

Перевод с оригинала на английском языке

**АКЦИОНЕРНОЕ
ОБЩЕСТВО «CENTRAL
ASIA CEMENT»**

Отчет независимых аудиторов

Финансовая отчетность
За год, закончившийся 31 декабря 2012 г.

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

СОДЕРЖАНИЕ

Страница

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ РУКОВОДСТВА ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОДГОТОВКУ И УТВЕРЖДЕНИЕ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.	1
ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМЫХ АУДИТОРОВ	2-3
ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.:	4
Отчет о совокупном доходе	5
Отчет о финансовом положении	6
Отчет об изменениях в капитале	7-8
Отчет о движении денежных средств	9-45
Примечания к финансовой отчетности	

Перевод с оригинала на английском языке

**ПОДТВЕРЖДЕНИЕ РУКОВОДСТВА ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ
ЗА ПОДГОТОВКУ И УТВЕРЖДЕНИЕ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.**

Руководство Акционерного общества «Central Asia Cement» (далее – «Компания») отвечает за подготовку финансовой отчетности, достоверно отражающей финансовое положение Компании по состоянию на 31 декабря 2012 г., а также финансовые результаты ее деятельности, движение денежных средств и изменения в капитале за год, закончившийся на ту же дату, в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности (далее – «МСФО»).

При подготовке финансовой отчетности руководство несет ответственность за:

- обеспечение правильного выбора и применение принципов учетной политики;
- представление информации, в т.ч. данных об учетной политике, в форме, обеспечивающей уместность, достоверность, сопоставимость и понятность такой информации;
- раскрытие дополнительной информации в случаях, когда выполнения требований МСФО оказывается недостаточно для понимания пользователями отчетности того воздействия, которое те или иные сделки, а также прочие события или условия оказывают на финансовое положение и финансовые результаты деятельности Компании; и
- оценку способности Компании продолжать деятельность в обозримом будущем.

Руководство также несет ответственность за:

- разработку, внедрение и поддержание эффективной и надежной системы внутреннего контроля во всей Компании;
- ведение бухгалтерского учета в форме, позволяющей раскрыть и объяснить сделки Компании, а также предоставить на любую дату информацию достаточной степени точности о финансовом положении Компании и обеспечить соответствие финансовой отчетности требованиям МСФО;
- ведение бухгалтерского учета в соответствии с законодательством Республики Казахстан и МСФО;
- принятие всех разумно возможных мер по обеспечению сохранности активов Компании; и
- выявление и предотвращение фактов финансовых и прочих злоупотреблений.

Финансовая отчетность Компании за год, закончившийся 31 декабря 2012 г., была утверждена руководством 29 марта 2013 г.

Подписано от имени руководства Компании:

Османпашаглу Мехмет Фарук
Генеральный директор

29 марта 2013 г.
п. Актау, Республика Казахстан



Хасанова Зиля
Главный бухгалтер

29 марта 2013 г.
п. Актау, Республика Казахстан

ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМЫХ АУДИТОРОВ

Акционеру и Совету Директоров АО «Central Asia Cement»:

Мы провели аудит прилагаемой финансовой отчетности АО «Central Asia Cement» (далее – «Компания»), которая включает отчет о финансовом положении по состоянию на 31 декабря 2012 г. и отчеты о совокупном доходе, изменениях в капитале и движении денежных средств за год, закончившийся на эту дату, а также краткое изложение основных принципов учетной политики и прочих пояснений (далее – «финансовая отчетность»).

Ответственность руководства за финансовую отчетность

Руководство несет ответственность за подготовку и достоверное представление данной финансовой отчетности в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности, а также за создание системы внутреннего контроля, которую руководство считает необходимой для подготовки финансовой отчетности, не содержащей существенных искажений вследствие недобросовестных действий или ошибок.

Ответственность аудиторов

Наша ответственность состоит в выражении мнения о достоверности данной финансовой отчетности на основании проведенного нами аудита. Мы провели аудит в соответствии с Международными стандартами аудита. Эти стандарты требуют обязательного соблюдения аудиторами этических норм, а также планирования аудита с целью получения достаточной уверенности в том, что финансовая отчетность не содержит существенных искажений.

Аудит включает проведение процедур, необходимых для получения аудиторских доказательств в отношении числовых показателей и примечаний к финансовой отчетности. Выбор надлежащих процедур основывается на профессиональном суждении аудиторов, включая оценку рисков существенного искажения финансовой отчетности вследствие злоупотреблений или ошибок. Оценка таких рисков включает рассмотрение системы внутреннего контроля за подготовкой и достоверностью финансовой отчетности с целью разработки аудиторских процедур, применимых в данных обстоятельствах, но не для целей выражения мнения об эффективности системы внутреннего контроля. Аудит также включает оценку надлежащего характера применяемой учетной политики и обоснованности оценочных показателей, полученных руководством, а также оценку представления финансовой отчетности в целом.

Мы полагаем, что полученные нами аудиторские доказательства являются достаточным основанием для выражения нашего мнения.

Перевод с оригинала на английском языке

Мнение

По нашему мнению, финансовая отчетность достоверно, во всех существенных аспектах отражает финансовое положение АО «Central Asia Cement» по состоянию на 31 декабря 2012 г., финансовые результаты его деятельности и движение денежных средств за год, закончившийся на эту дату, в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности.

Дулат Тайтулеев
Партнер по заданию
Квалифицированный аудитор
Квалификационное свидетельство №0000095
От 27 августа 2012 г.

ТОО «Делойт»
Лицензия с правом на проведение аудита по Республике
Казахстан №0000015, вид МФЮ-2, выданная
Министерством финансов
Республики Казахстан от 13 сентября 2006 г.

Нурлан Бекенов
Генеральный директор
ТОО «Делойт»

29 марта 2013 г.
г. Алматы, Республика Казахстан

Перевод с оригинала на английском языке

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

**ОТЧЕТ О СОВОКУПНОМ ДОХОДЕ
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.
(в тысячах тенге)**

	Примечания	2012 г.	2011 г.
ДОХОД			
СЕБЕСТОИМОСТЬ РЕАЛИЗАЦИИ	6	<u>(15,138,628)</u>	<u>(10,940,805)</u>
ВАЛОВАЯ ПРИБЫЛЬ		2,773,382	3,154,656
Расходы по реализации	7	(1,262,533)	(1,585,068)
Общие и административные расходы	8	<u>(1,007,304)</u>	<u>(976,442)</u>
ПРИБЫЛЬ ОТ ОПЕРАЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ		503,545	593,146
Финансовый доход	9	489,336	447,354
Финансовые расходы	10	(120,357)	(214,877)
Убыток от курсовой разницы		(3,529)	(8,265)
Прочие доходы, нетто	11	<u>106,900</u>	<u>28,039</u>
ПРИБЫЛЬ ДО ПОДОХОДНОГО НАЛОГА		975,895	845,397
РАСХОДЫ ПО ПОДОХОДНОМУ НАЛОГУ	12	<u>(215,780)</u>	<u>(138,292)</u>
ПРИБЫЛЬ за год		<u>760,115</u>	<u>707,105</u>
Прочий совокупный доход		-	-
ИТОГО СОВОКУПНЫЙ ДОХОД за год		<u>760,115</u>	<u>707,105</u>
Прибыль на акцию, тенге	13	<u>760,115</u>	<u>707,105</u>

Подписано от имени руководства Компании:

Османпаоглу Мехмет Фарук
Генеральный директор

29 марта 2013 г.
п. Актау, Республика Казахстан



Хасанова Зилия
Главный бухгалтер

29 марта 2013 г.
п. Актау, Республика Казахстан

Примечания на стр. 9-45 составляют неотъемлемую часть данной финансовой отчетности. Отчет независимых аудиторов приведен на стр. 2-3.

Перевод с оригинала на английском языке

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

**ОТЧЕТ О ФИНАНСОВОМ ПОЛОЖЕНИИ
ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.
(в тысячах тенге)**

	Приме- чания	2012 г.	2011 г.
АКТИВЫ			
ДОЛГОСРОЧНЫЕ АКТИВЫ			
Основные средства	14	7,978,412	7,726,581
Нематериальные активы	15	3,251	3,989
Затраты по разработке карьеров	16	59,535	56,528
Субординированный заем	17	5,686,066	5,198,418
Дебиторская задолженность по финансовой аренде от связанной стороны	17	17,721	-
Прочие долгосрочные активы		<u>4,720</u>	<u>2,623</u>
		<u>13,749,705</u>	<u>12,988,139</u>
ТЕКУЩИЕ АКТИВЫ			
Товарно-материальные запасы	18	1,657,134	1,824,576
Торговая дебиторская задолженность	19	478,914	383,457
Дебиторская задолженность от связанных сторон	20	391,646	-
Авансы выданные и расходы будущих периодов	21	614,226	403,786
Дебиторская задолженность по финансовой аренде от связанной стороны	17	2,175	-
Налоги к возмещению, кроме подоходного налога	22	50,905	59,776
Прочая дебиторская задолженность	23	55,514	43,110
Прочие текущие активы	24	192	192
Денежные средства и их эквиваленты		<u>1,134,356</u>	<u>27,300</u>
		<u>4,385,062</u>	<u>2,742,197</u>
ИТОГО АКТИВЫ		<u>18,134,767</u>	<u>15,730,336</u>
КАПИТАЛ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА			
КАПИТАЛ			
Акционерный капитал	25	80,000	80,000
Резерв переоценки	26	3,179,806	3,389,490
Нераспределенная прибыль		<u>10,482,517</u>	<u>9,512,718</u>
		<u>13,742,323</u>	<u>12,982,208</u>
ДОЛГОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА			
Долговые ценные бумаги	27	1,426,871	-
Отсроченные налоговые обязательства	12	<u>728,043</u>	<u>689,519</u>
		<u>2,154,914</u>	<u>689,519</u>
ТЕКУЩИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА			
Торговая кредиторская задолженность	28	681,628	617,836
Кредиторская задолженность связанным сторонам	29	1,039,154	1,088,506
Прочая кредиторская задолженность и начисленные обязательства	30	67,947	87,393
Подоходный налог к уплате		<u>10,236</u>	<u>27,979</u>
Долговые ценные бумаги – проценты к уплате	27	16,284	-
Прочие налоги к уплате	31	12,845	20,568
Авансы полученные		<u>156,457</u>	<u>98,234</u>
Краткосрочные займы	32	252,979	118,093
		<u>2,237,530</u>	<u>2,058,609</u>
ИТОГО КАПИТАЛ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА		<u>18,134,767</u>	<u>15,730,336</u>

Подписано от имени руководства Компании:

Османпаشاоглу Мехмет Фарук
Генеральный директор

29 марта 2013 г.
п. Актау, Республика Казахстан



Хасанова Зияя
Главный бухгалтер

29 марта 2013 г.
п. Актау, Республика Казахстан

Примечания на стр. 9-45 составляют неотъемлемую часть данной финансовой отчетности. Отчет независимых аудиторов приведен на стр. 2-3.

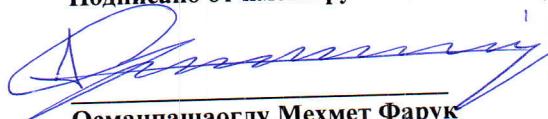
Перевод с оригинала на английском языке

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

**ОТЧЕТ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ В КАПИТАЛЕ
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.
(в тысячах тенге)**

Приме- чания	Акционер- ный капитал	Резерв переоценки	Нераспреде- ленная прибыль	Итого капитал
На 1 января 2011 г.	80,000	3,599,174	8,595,929	12,275,103
Итого совокупный доход за год Перевод на нераспределенную прибыль	26	-	707,105	707,105
На 31 декабря 2011 г.	80,000	3,389,490	9,512,718	12,982,208
Итого совокупный доход за год Перевод на нераспределенную прибыль	26	-	760,115	760,115
На 31 декабря 2012 г.	<u>80,000</u>	<u>3,179,806</u>	<u>10,482,517</u>	<u>13,742,323</u>

Подписано от имени руководства Компании:


Османашаоглу Мехмет Фарук
Генеральный директор

29 марта 2013 г.
п. Актау, Республика Казахстан



Хасанова Зия.
Главный бухгалтер

29 марта 2013 г.
п. Актау, Республика Казахстан

Примечания на стр. 9-45 составляют неотъемлемую часть данной финансовой отчетности. Отчет независимых аудиторов приведен на стр. 2-3.

Перевод с оригинала на английском языке

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

**ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.
(в тысячах тенге)**

	Приме- чания	2012 г.	2011 г.
ОПЕРАЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ:			
Прибыль до подоходного налога		975,895	845,397
Корректировки на:			
Износ и амортизацию	6, 7, 8, 11	659,010	643,427
Убыток от выбытия основных средств	11	5,583	1,220
Начисление резерва по сомнительной дебиторской задолженности и авансам выданным	8	20,588	81,128
Начисление резерва по устаревшим и неликвидным товарно-материальным запасам	8	31,220	31,141
Амортизация затрат по разработке карьеров	15	12,769	27,477
Убыток от курсовой разницы	9	3,529	8,265
Финансовый доход	10	(489,336)	(445,826)
Финансовые расходы		<u>120,357</u>	<u>214,877</u>
Движение денежных средств от операционной деятельности до изменений в оборотном капитале		1,339,615	1,407,106
Увеличение товарно-материальных запасов (*)		(134,857)	(476,418)
Увеличение авансов выданных и расходов будущих периодов		(213,710)	(161,575)
Увеличение торговой дебиторской задолженности		(112,775)	(117,438)
Увеличение дебиторской задолженности от связанных сторон(*)		(4,273,320)	(1,131,665)
Уменьшение/(увеличение) налогов к возмещению, кроме подоходного налога		6,740	(40,293)
Увеличение прочей дебиторской задолженности		(12,404)	(386,884)
Увеличение торговой кредиторской задолженности		62,213	4,267,022
Увеличение кредиторской задолженности связанной стороне (*)		3,832,322	-
Увеличение прочих долгосрочных активов		(2,097)	(1,406)
Увеличение/(уменьшение) авансов полученных, прочей кредиторской задолженности и начисленных обязательств		13,705	(29,539)
(Уменьшение)/увеличение прочих налогов к уплате		<u>(7,723)</u>	<u>8,872</u>
Денежные средства, полученные от операционной деятельности		497,709	3,337,782
Уплаченный подоходный налог		(195,000)	(88,544)
Уплаченные проценты		<u>(76,357)</u>	<u>(287,754)</u>
Чистые денежные средства, полученные от операционной деятельности		<u>226,352</u>	<u>2,961,484</u>

Перевод с оригинала на английском языке

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.
 (в тысячах тенге)

	Приме- чания	2012 г.	2011 г.
ИНВЕСТИЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ:			
Приобретение основных средств (*)	15	(659,737)	(236,807)
Денежные средства, выплаченные на разработку карьеров		(15,776)	(33,923)
Приобретение нематериальных активов		(947)	(526)
Чистые денежные средства, использованные в инвестиционной деятельности		(676,460)	(271,256)
ФИНАНСОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ:			
Поступления от краткосрочных займов		1,980,300	1,018,000
Погашение краткосрочных займов		(1,846,967)	(1,087,711)
Поступления от долговых ценных бумаг		1,425,784	-
Погашение долговых ценных бумаг		-	(2,700,000)
Чистые денежные средства, полученные от/ (использованные в) финансовой деятельности		1,559,117	(2,769,711)
ЧИСТОЕ УВЕЛИЧЕНИЕ/(УМЕНЬШЕНИЕ) ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ И ИХ ЭКВИВАЛЕНТОВ		1,109,009	(79,483)
ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ, на начало года	24	27,300	111,412
Влияние изменений обменных курсов на баланс денежных средств в иностранной валюте		(1,953)	(4,629)
ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ, на конец года	24	1,134,356	27,300

Неденежные операции (*):

В течение 2012 г. Компания произвела зачет кредиторской задолженности перед АО «Карцемент», связанный стороной, в счет дебиторской задолженности и авансов на сумму 3,868,413 тыс. тенге (2011 г.: 2,885,251 тыс. тенге).

В течение 2012 г. Компания произвела зачет торговой кредиторской задолженности третьим сторонам в счет торговой дебиторской задолженности и авансов на сумму 13,261 тыс. тенге (2011 г.: ноль).

В течение 2012 г. Компания капитализировала товарно-материальные запасы в стоимость основных средств в размере 271,079 тыс. тенге (2011 г.: 52,097 тыс. тенге).

В течение 2012 г. Компания, как арендодатель, заключила договор финансовой аренды основных средств с ТОО «Central Asia Services», связанный стороной, на сумму 18,006 тыс. тенге (2011 г.: ноль).

Подписано от имени руководства Компании:

Османпашаглу Мехмет Фарук
Генеральный директор



Хасанова Зияя
Главный бухгалтер

29 марта 2013 г.
п. Актау, Республика Казахстан

29 марта 2013 г.
п. Актау, Республика Казахстан

Примечания на стр. 9-45 составляют неотъемлемую часть данной финансовой отчетности. Отчет независимых аудиторов приведен на стр. 2-3.

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

**ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.
(в тысячах тенге)**

1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Закрытое акционерное общество «Central Asia Cement» (далее – «Компания») было образовано в Республике Казахстан и зарегистрировано в сентябре 1998 г. Компания была перерегистрирована в апреле 2006 г. в Акционерное общество «Central Asia Cement».

Основной деятельностью Компании является производство и реализация цемента.

Зарегистрированный офис Компании располагается в поселке Актау, Карагандинская область, Республика Казахстан.

Единственным акционером Компании по состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. является компания Steppe Cement Holding B.V., Нидерланды. Конечным акционером является Steppe Cement Ltd., Малайзия.

В соответствии с Контрактами на недропользование КО-03 №016 и КО-03 №015 от 4 августа 1999 г. и Лицензиями на недропользование КО-03 №016(Д) и КО-03 №015(Д) от 18 июня 1999 г. Компания занимается добычей суглинков и известняка, соответственно, на месторождении Астаховское, в Бухар-Жырауском районе, Карагандинской области. В соответствии с Постановлением №25/07 Акима Карагандинской области от 9 сентября 2008 г. срок действия Контрактов на недропользование был продлен на 25 лет до 24 июня 2043 г.

Количество сотрудников Компании по состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. составляло 714 и 723 человека, соответственно.

2. ТЕКУЩАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ СРЕДА

Операционная среда

Рынки развивающихся стран, включая Казахстан, подвержены экономическим, политическим, социальным, судебным и законодательным рискам, отличным от рисков более развитых рынков. Законы и нормативные акты, регулирующие ведение бизнеса в Казахстане, могут быстро изменяться, существует возможность их произвольной интерпретации. Будущее направление развития Казахстана в большой степени зависит от налоговой и кредитно-денежной политики государства, принимаемых законов и нормативных актов, а также изменений политической ситуации в стране.

В связи с тем, что Казахстан добывает и экспортит большие объемы нефти и газа, экономика Казахстана особенно чувствительна к изменениям мировых цен на нефть и газ.

3. ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ

Стандарты и интерпретации действительные для текущего периода

Компания приняла следующие новые и пересмотренные Стандарты и Интерпретации в течение года:

- Поправки к МСФО 7 «Раскрытие информации – передача финансовых активов»
- Поправки к МСБУ 12 «Отложенные налоги – возмещение базовых активов»

Применение вышеуказанных стандартов и интерпретаций не привело к изменениям в учетной политике Компании. Дополнения не оказали существенного влияния на финансовую отчетность Компании.

Перевод с оригинала на английском языке

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.
(в тысячах тенге)

Новые и пересмотренные МСФО – выпущенные, но еще не вступившие в силу

Компания не приняла следующие новые и пересмотренные стандарты и интерпретации, которые были выпущены, но еще не вступили в силу:

**Действительно для
учетных периодов,
начинающихся с
или после**

МСФО 9 «Финансовые инструменты» (пересмотренный в 2010 г.)	1 января 2015 г.
Поправки к МСФО 9 и МСФО 7 «Дата применения МСФО 9 и переходные раскрытия»	1 января 2015 г.
МСФО 10 «Консолидированная финансовая отчетность»	1 января 2013 г.
МСФО 11 «Соглашения о совместной деятельности»	1 января 2013 г.
МСФО 12 «Раскрытие информации об участии в других предприятиях»	1 января 2013 г.
Поправки к МСФО 10, МСФО 11 и МСФО 12 «Консолидированная финансовая отчетность, соглашения о совместной деятельности и раскрытия информации об участии в других предприятиях – руководство по переходу»	1 января 2013 г.
МСБУ 27 «Отдельная финансовая отчетность» (пересмотренный в 2011 г.)	1 января 2013 г.
МСБУ 28 «Вложения в зависимые и совместные предприятия» (пересмотренный в 2011 г.)	1 января 2013 г.
МСФО 13 «Оценка справедливой стоимости»	1 января 2013 г.
МСБУ 19 «Вознаграждения работникам» (пересмотренный в 2011 г.)	1 января 2013 г.
Поправки к МСФО 1 «Государственные займы»	1 января 2013 г.
Поправки к МСФО 7 «Раскрытия – взаимозачет финансовых активов и финансовых обязательств»	1 января 2013 г.
Поправки к МСБУ 1 «Представление прочего совокупного дохода по статьям»	1 июля 2012 г.
Поправки к МСБУ 32 «Взаимозачет финансовых активов и финансовых обязательств»	1 января 2014 г.
Поправки к МСФО «Улучшения МСФО за 2009-2011 годы»	1 января 2013 г.
КРМСФО 20 «Затраты на вскрышные работы в ходе производственной стадии разработки шахты»	1 января 2013 г.

Руководство Компании предполагает, что все остальные Стандарты и Интерпретации и соответствующие поправки, если применимо, не окажут существенного влияния на финансовую отчетность в период их первоначального применения.

Использование оценок и допущений

При применении учетной политики Компании, описанной в Примечании 4, руководство должно делать предположения, оценки и допущения в отношении балансовой стоимости активов и обязательств, которые не являются очевидными из других источников. Оценочные значения и лежащие в их основе допущения формируются исходя из прошлого опыта и прочих факторов, которые считаются уместными в конкретных обстоятельствах. Фактические результаты могут отличаться от данных оценок.

Оценки и связанные с ними допущения регулярно пересматриваются. Изменения в оценках отражаются в том периоде, в котором оценка была пересмотрена, если изменение влияет только на этот период, либо в том периоде, к которому относится изменение, и в будущих периодах, если изменение влияет как на текущие, так и на будущие периоды.

Перевод с оригинала на английском языке

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

**ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.
(в тысячах тенге)**

Переоценка земли и зданий

В соответствии с учетной политикой, представленной в Примечании 4, земля и здания Компании переоцениваются с достаточной регулярностью таким образом, что бы их балансовая стоимость существенно не отличалась от той, которая могла бы быть определена с использованием справедливой стоимости на каждую отчетную дату. Руководство привлекло профессиональных оценщиков для оценки справедливой стоимости земли и зданий по состоянию на 27 августа 2010 г. Используемые методы оценки субъективны и включают использование профессионального суждения в оценке, среди прочего, будущих потоков денежных средств Компании от операций и соответствующих ставок дисконтирования и соответствующих рыночных факторов. Руководство считает, что балансовая стоимость земли и зданий отражает справедливую стоимость данных активов по состоянию на 31 декабря 2012 г.

Обесценение основных средств

На каждую отчетную дату Компания оценивает наличие признаков возможного обесценения актива. Если такие признаки существуют, или когда требуется ежегодное тестирование актива на обесценение, Компания проводит оценку возмещаемой стоимости актива. Возмещаемая стоимость актива представляет собой наибольшее значение из справедливой стоимости актива или генерирующей единицы за вычетом затрат на реализацию и ценности его использования и определяется для отдельного актива. Если балансовая стоимость актива превышает его возмещаемую стоимость, актив считается обесценившимся и списывается до его возмещаемой стоимости. При оценке ценности от использования предполагаемые будущие потоки денежных средств дисконтируются к их текущей стоимости с использованием ставки дисконтирования до налогообложения 13.2% (2011 г.: 13.2%), которая отражает текущую рыночную оценку временной стоимости денег и риски, присущие активам.

Определение обесценения основных средств предусматривает использование оценок, которые включают, не ограничиваясь, причину, сроки и сумму убытка от обесценения. Обесценение основывается на большом количестве факторов, таких, как ожидаемый рост промышленности, изменения в будущем доступе к финансированию, технологическое устаревание, прекращение обслуживания, текущие затраты замещения и прочие изменения в обстоятельствах, указывающие на наличие обесценения. Возмещаемая сумма и справедливая стоимость, как правило, определяются, используя метод дисконтированных денежных потоков, который включает разумные предположения участников рынка. Выявление признаков обесценения, оценка будущих денежных потоков и определение справедливой стоимости активов (или группы активов) требует от руководства существенных суждений, касающихся идентификации и проверки показателей обесценения, ожидаемых денежных потоков, применимых ставок дисконтирования, сроков полезного использования и остаточной стоимости. Определение возмещаемой стоимости генерирующей единицы включает в себя использование оценок со стороны руководства. Методы, используемые для определения стоимости использования, включают методы дисконтированных денежных потоков. Эти оценки, в том числе используемые методологию, могут оказывать существенное влияние на справедливую стоимость и, в конечном итоге, на сумму обесценения любых основных средств. В 2012 и 2011 гг. Компания не выявила признаков обесценения.

Резервы

Компания начисляет резервы по сомнительным долгам. При оценке сомнительных долгов используются существенные оценки. При оценке сомнительных долгов учитываются исторические и ожидаемые результаты работы клиента. Изменения в экономике или в специфичных для клиента условиях могут потребовать корректировок резерва по сомнительным долгам, учтенного в финансовой отчетности. По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. резервы по сомнительным долгам составили 85,640 тыс. тенге и 76,255 тыс. тенге, соответственно (Примечания 19 и 21).

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.
(в тысячах тенге)

Компания начисляет резервы по устаревшим и неликвидным запасам, на основе данных ежегодной инвентаризации запасов, а также результатов анализа оборота запасов. По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. Компания начислила резерв по устаревшим и неликвидным запасам на сумму 100,655 тыс. тенге и 69,435 тыс. тенге, соответственно (Примечание 18).

Справедливая стоимость субординированного займа

Руководство Компании оценивает справедливую стоимость беспроцентного субординированного займа связанной стороне. В ходе проведения оценки справедливой стоимости займа, руководство Компании использовало ставку дисконтирования до налогообложения в размере 9%, которая отражает текущие рыночные оценки временной стоимости денег на дату получения займа. Влияние корректировки справедливой стоимости было признано в отчете об изменениях в капитале (Примечания 16).

Оценка влияния отсроченного подоходного налога

На каждую отчетную дату руководство Компании определяет будущее влияние отсроченного подоходного налога путем сверки балансовой стоимости активов и обязательств, приведенной в финансовой отчетности, с соответствующей налоговой базой. Отсроченные активы и обязательства оцениваются по налоговым ставкам, применимым к периоду в котором ожидается реализация активов и погашение обязательств. Отсроченные налоговые активы признаются с учетом вероятности наличия в будущем достаточной налогооблагаемой прибыли, из которой могут быть вычтены временные разницы, принимаемые для целей налогообложения. Отсроченные налоговые активы оцениваются на каждую отчетную дату и уменьшаются в той степени, в которой более не существует вероятности того, что соответствующие налоговые выгоды будут реализованы (Примечание 12).

Срок полезной службы основных средств

Предполагаемые сроки полезной службы основных средств, остаточная стоимость и методы начисления износа пересматриваются ежегодно с учетом влияния изменений в оценках на перспективной основе.

Функциональная валюта и валюта представления

Функциональной валютой и валютой представления данной финансовой отчетности является казахстанский тенге (далее – «тенге»). Все суммы, представленные в тенге, были округлены до (ближайшей) тысячи, если не предусмотрено иное.

4. ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ

Заявление о соответствии

Данная финансовая отчетность подготовлена в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности.

Основа подготовки

Данная финансовая отчетность подготовлена на основе принципа исторической стоимости, за исключением следующего:

- Переоценки до справедливой стоимости земли и зданий в соответствии с МСБУ 16 «Основные средства» (Примечание 14);
- Оценки финансовых инструментов в соответствии с МСБУ 39 «Финансовые инструменты: признание и оценка» (Примечание 34).

Историческая стоимость обычно основывается на справедливой стоимости возмещения, предоставляемого в обмен на активы.

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.

(в тысячах тенге)

Принцип непрерывной деятельности

Данная финансовая отчетность была подготовлена, исходя из допущения о том, что Компания будет придерживаться принципа непрерывной деятельности, который предполагает, что Компания будет в состоянии реализовать активы и погашать обязательства в ходе осуществления обычной деятельности в обозреваемом будущем.

Иностранная валюта

При подготовке финансовой отчетности, операции в валюте, отличной от функциональной валюты Компании, отражаются по обменному курсу на дату совершения операции. На каждую отчетную дату денежные статьи, представленные в иностранной валюте, пересчитываются по курсу на отчетную дату. Неденежные статьи, учитываемые по справедливой стоимости, пересчитываются по обменному курсу, действующему на дату определения справедливой стоимости. Неденежные статьи, отраженные по исторической стоимости в иностранной валюте, не пересчитываются.

Признание дохода

Доход оценивается по справедливой стоимости возмещения полученного или подлежащего возмещению.

Доход от продажи товаров признается, когда соблюдаются все следующие условия:

- Компания передала покупателю все существенные риски и выгоды от владения товарами;
- Компания не сохраняет ни управления в степени, связанной с владением, ни фактического контроля над проданными товарами;
- сумма дохода может быть надежно оценена;
- существует вероятность того, что Компания получит экономические выгоды от сделки; и
- затраты, связанные со сделкой, могут быть надежно оценены.

А именно, выручка от продажи товаров признается, когда товары доставлены и право собственности передано.

Отчетность по сегментам

Деятельность Компании охватывает один операционный сегмент – производство и реализацию цемента.

Пенсионные обязательства

В соответствии с требованиями законодательства Республики Казахстан, Компания удерживает суммы пенсионных взносов в размере 10% от заработной платы работников, но не более 130,792 тенге в месяц на одного работника (2011 г.: 119,992 тенге) и перечисляет их в пенсионные фонды работников. Такие расходы признаются в периоде, когда соответствующие доходы были заработаны. При выходе на пенсию, все пенсионные выплаты производятся пенсионными фондами, выбранными работниками Компании. Компания не имеет дополнительных схем пенсионного обеспечения, отдельных от государственной пенсионной системы Республики Казахстан. Кроме того, Компания не имеет обязательств, возникающих после увольнения или других связанных существенных обязательств, требующих начисления.

Резервы

Резервы признаются при наличии у Компании текущего обязательства (определенного нормами права, или подразумеваемых), возникшего в результате прошлых событий, погашение которого, вероятно, потребуется от Компании; причем размер таких обязательств может быть оценен с достаточной степенью точности.

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.

(в тысячах тенге)

Сумма, признанная в качестве резерва, представляет собой наилучшую оценку возмещения, необходимого для погашения текущего обязательства на конец отчетного периода, учитывая риски и неопределенность, связанные с обязательством. Если резерв оценивается, используя предполагаемые денежные средства, необходимые для погашения текущего обязательства, его балансовая стоимость является текущей стоимостью данных денежных потоков (когда эффект временной стоимости денег существенен).

Когда ожидается, что третья сторона возместит некоторые или все экономические выгоды, необходимые для погашения резерва, дебиторская задолженность признается как актив, если фактически реально, что возмещение будет получено, и сумма к получению может быть разумно оценена.

Условные обязательства и условные активы

Условные обязательства не признаются в данной финансовой отчетности, за исключением обязательств, по которым существуют возможные оттоки ресурсов, необходимых для погашения данных обязательств и которые могут быть надежно оценены. Условные активы не признаются в данной финансовой отчетности, но когда приток экономических выгод вероятен, они раскрываются в примечаниях к финансовой отчетности.

Налогообложение

Расход по подоходному налогу представляет собой сумму текущего подоходного налога к уплате и отсроченного подоходного налога в соответствии с требованиями налогового законодательства Республики Казахстан и основан на операционных результатах за год после корректировок по статьям, которые либо являются необлагаемыми, либо не подлежат отнесению на вычеты в налоговых целях.

Текущий подоходный налог к уплате рассчитывается на основе налогооблагаемой прибыли за год. Налогооблагаемая прибыль отличается от прибыли, отраженной в прибылях и убытках, так как она не включает суммы, которые никогда не будут признаны ни налогооблагаемыми, ни вычитаемыми. Обязательство Компании по текущему подоходному налогу рассчитывается по ставкам налога, которые вступили в силу или в основном вступили в силу на отчетную дату.

Отсроченный подоходный налог признается по разницам между текущей стоимостью активов и обязательств в финансовой отчетности и соответствующими суммами, признанными для целей определения налогооблагаемой прибыли. Обязательства по отсроченному подоходному налогу обычно признаются для всех налогооблагаемых временных разниц, и активы по отсроченному подоходному налогу признаются в той степени, в которой существует вероятность того, что налогооблагаемая прибыль будет достаточной для возмещения временных вычитаемых разниц. Такие активы и прибыль будут достаточной для возмещения временных вычитаемых разниц. Активы и обязательства не признаются, если временная разница возникает от гудвилла или от первоначального признания (кроме операций по объединению предприятий) прочих активов и обязательств от операций, которые не влияют ни на налогооблагаемую прибыль, ни на бухгалтерскую прибыль.

Балансовая стоимость активов по отсроченному подоходному налогу оценивается на конец каждого отчетного периода и уменьшается в той степени, в которой более не существует вероятности того, что в наличии будет достаточная налогооблагаемая прибыль, за счет которой может быть возмещена вся сумма или часть актива.

Активы и обязательства по отсроченному подоходному налогу рассчитываются по ставкам, которые, как предполагается, будут применяться в период погашения задолженности или реализации актива, на основе налоговых ставок (и налоговых законов), которые вступили в силу или в основном вступили в силу на отчетную дату. Оценка обязательств и активов по отсроченному подоходному налогу отражает последствия того, как Компания ожидает на отчетную дату возместить или погасить балансовую сумму своих активов и обязательств.

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.

(в тысячах тенге)

Текущий и отсроченный подоходный налоги признаются как расходы или экономия в прибылях и убытках, кроме случаев, когда они относятся к статьям, признанным не в прибылях и убытках (будь то в прочем совокупном доходе или непосредственно в капитале), в этом случае налог также признается не в прибылях и убытках, или когда они появляются в результате первоначального учета объединения предприятий. В случае объединения предприятий налоговый эффект включается в учет объединения предприятий.

Основные средства

Земля и здания, используемые для производства или поставки товаров или услуг, или административных целей, отражаются в отчете о финансовом положении по переоцененной стоимости, являющейся справедливой стоимостью на дату переоценки, за вычетом последующего накопленного износа и последующих накопленных убытков от обесценения. Переоценка проводится достаточно регулярно, чтобы балансовая стоимость существенно не отличалась от балансовой стоимости, которая была бы определена, используя справедливую стоимость на конец каждого отчетного периода.

Любое увеличение в результате переоценки земли и зданий признается в прочем совокупном доходе и накапливается в капитале, кроме случаев, когда оно сторнирует уменьшение в результате переоценки того же актива, ранее признанное в составе прибыли или убытка, в этом случае увеличение кредитуется в прибылях или убытках на сумму, на которую уменьшение ранее было отнесено на расходы. Уменьшение балансовой стоимости в результате переоценки земли и зданий признается в прибыли или убытке в той степени, в какой оно превышает остаток, если таковой имеется, удерживаемый в резерве переоценки имущества, связанном с предыдущей переоценкой данного актива.

Износ по переоцененным зданиям отражается в прибылях и убытках. При последующей реализации или выбытии переоцененного имущества, соответствующая прибыль от переоценки, остающаяся в резерве переоценки имущества, переводится непосредственно на счет нераспределенной прибыли.

Машины и оборудование и прочие активы отражаются по первоначальной стоимости, за вычетом накопленного износа и любых накопленных убытков от обесценения.

Объекты незавершенного строительства для производства, аренды или административных целей или для целей, которые пока не определены, отражаются по первоначальной стоимости, за вычетом убытка от обесценения. Стоимость включает расходы по инженерному сопровождению и, для квалифицируемых активов, капитализированные затраты по займам в соответствии с учетной политикой Компании. Износ таких активов начисляется с момента, когда они готовы к использованию в соответствии с намерениями руководства, аналогично другим основным средствам.

Капитализируемые затраты включают в себя основные расходы по улучшению и замене, продлевающие сроки полезной службы активов или же увеличивающие их способность приносить экономическую выгоду при их использовании. Расходы по ремонту и обслуживанию, не соответствующие вышеуказанным критериям капитализации, отражаются в прибылях и убытках по мере их возникновения.

Износ основных средств начисляется с целью списания стоимости или оценки активов (кроме земли и объектов незавершенного строительства) за вычетом их остаточной стоимости в течение срока их полезного использования на основе прямолинейного метода. Оценочные сроки полезного использования, остаточная стоимость и метод амортизации пересматриваются в конце каждого отчетного периода, и эффект любых изменений в оценке учитывается на перспективной основе.

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.
(в тысячах тенге)

Компания использовала следующие сроки полезного использования в отчетные и сравнительные периоды:

Здания и сооружения	25 лет
Машины и оборудование	14 лет
Прочие активы	5-10 лет

Любой объект основных средств списывается при выбытии или когда Компания не ожидает получения любых будущих экономических выгод от его использования или выбытия. Любая прибыль или убыток от списания или выбытия такого объекта основных средств рассчитывается как разница между чистым доходом от выбытия и балансовой стоимостью актива, и учитываются в прибылях или убытках.

Нематериальные активы

Нематериальные активы учитываются по первоначальной стоимости за вычетом накопленной амортизации и накопленных убытков от обесценения. Амортизация рассчитывается по прямолинейному методу в течение предполагаемых сроков полезной службы данных активов, которые составляют от 1 года и до 10 лет.

Обесценение основных средств и нематериальных активов

В конце каждого отчетного периода Компания оценивает балансовую стоимость основных средств и нематериальных активов, чтобы определить наличие признаков обесценения этих активов. Если такие признаки существуют, оценивается возмешаемая стоимость актива в целях определения степени убытка от обесценения (если имеется). Когда не представляется возможным оценить возмешаемую стоимость отдельного актива, Компания оценивает возмешаемую стоимость генерирующей единицы, к которым принадлежит актив. Когда может быть определена разумная и последовательная основа распределения, корпоративные активы также распределяются по отдельным генерирующими единицам, или в противном случае они распределяются до наименьшей группы генерирующих единиц, для которой может быть определена разумная и последовательная основа распределения.

Возмешаемая стоимость представляет собой наибольшее значение из справедливой стоимости за вычетом затрат на реализацию и стоимости использования. При оценке стоимости использования предполагаемые будущие потоки денежных средств дисконтируются до их текущей стоимости, используя ставку дисконтирования до налогообложения, которая, как считает руководство, отражает текущую рыночную оценку временной стоимости денег и риски, присущие активам. Изменения в оценке возмешаемой стоимости может привести к обесценению или отмене обесценения в будущих периодах.

Затраты по разработке карьера

Стоимость вскрышных работ в карьере откладывается до начала физической добычи известняка на участке. Такие расходы амортизируются в течение ожидаемого срока службы карьера с даты начала добычи.

Дебиторская задолженность по финансовой аренде от связанной стороны

Договоры аренды, по условиям которых к арендатору переходят все существенные риски и выгоды, вытекающие из права собственности, классифицируются как финансовая аренда. Все прочие договоры аренды учитываются как операционная аренда.

Суммы к получению от арендаторов по договорам финансовой аренды отражаются в составе дебиторской задолженности в размере чистых инвестиций Компании в аренду. Доход по финансовой аренде распределяется по отчетным периодам так, чтобы обеспечить постоянный уровень доходности по чистым инвестициям Компании в аренду.

Перевод с оригинала на английском языке

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ) ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г. (в тысячах тенге)

Доход от операционной аренды признается равномерно в течение срока аренды. Первоначальные прямые затраты, связанные с согласованием условий договора операционной аренды и его оформлением, включаются в балансовую стоимость переданного в аренду актива и относятся на расходы равномерно в течение срока аренды.

Товарно-материальные запасы

Товарно-материальные запасы отражаются по наименьшему значению из себестоимости и чистой стоимости реализации. Себестоимость включает прямые затраты на материалы, и, где применимо, прямые затраты по оплате труда и те накладные расходы, которые были понесены при доведении товарно-материальных запасов в их текущее состояние и доставке в существующее месторасположение. Себестоимость рассчитывается с использованием средневзвешенного метода.

Чистая стоимость реализации основана на возможной стоимости реализации за вычетом всех предполагаемых затрат по дальнейшей переработке, а также затрат по маркетингу, реализации и доставке.

На каждую отчетную дату Компания оценивает свои остатки своих товарно-материальных запасов на превышение количества и устаревания и, при необходимости, признает резерв для уменьшения устаревших, мало обрачиваемого сырья и запасных частей. Резерв рассчитывается следующим образом:

Без движения более 1 года	33.3%
Без движения более 2 лет	66.7%
Без движения более 3 лет	100%

Капитал

Акционерный капитал

Простые акции классифицируются как капитал. Затраты, напрямую относящиеся к выпуску новых акций, помимо случаев объединения организаций, показаны как вычет из суммы поступлений капитала. Все неденежные вклады в акционерный капитал оцениваются по справедливой стоимости независимым оценщиком по состоянию на дату передачи. Любое превышение справедливой стоимости полученных средств над номинальной стоимостью выпущенных акций признается как дополнительный оплаченный капитал.

Полученные средства за невыпущенные простые акции признаются как невыпущенный акционерный капитал до момента выпуска простых акций, когда такие поступления переносятся в акционерный капитал.

Дивиденды

Дивиденды признаются как обязательство и вычитываются из суммы капитала на отчетную дату только в том случае, если они были объявлены до отчетной даты включительно. Информация о дивидендах раскрывается в отчетности, если они были предложены до отчетной даты, а также объявлены после отчетной даты, но до даты утверждения финансовой отчетности.

Распределения

Распределения признаются в составе капитала, когда Компания обязуется передать денежные средства или неденежные активы Акционеру/конечному Акционеру на безвозмездной основе и сумма такого обязательства может быть надежно оценена. Распределения признаются в составе капитала по справедливой стоимости за минусом любого соответствующего эффекта отложенного налога, где применимо.

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.

(в тысячах тенге)

Финансовые инструменты

Финансовые активы и финансовые обязательства признаются в отчете о финансовом положении Компании, когда Компания становится стороной по договору в отношении соответствующего финансового инструмента.

Финансовые активы

Финансовые активы классифицируются в следующие категории: финансовые активы, отражаемые по справедливой стоимости через прибыль или убытки (далее – «FVTPL»), инвестиции, удерживаемые до погашения, финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи (далее – «AFS»), и займы и дебиторская задолженность. Классификация зависит от характера и цели финансовых инструментов и определяется в момент первоначального признания.

Компания имеет следующие финансовые активы: денежные средства и их эквиваленты, торговая и прочая дебиторская задолженность, а также выданные займы.

Денежные средства и их эквиваленты

Денежные средства и их эквиваленты включают деньги на банковских счетах, деньги в кассе и краткосрочные депозиты с первоначальным сроком погашения до трех месяцев. В случае ограничения в использовании денежных средств и их эквивалентов, информация о них соответствующим образом раскрывается в примечаниях в финансовой отчетности.

Торговая дебиторская задолженность

Торговая дебиторская задолженность оценивается и признается по первоначальной сумме выставленного счета за вычетом резерва по сомнительным долгам. Оценка резерва по сомнительным долгам осуществляется, когда получение полной суммы задолженности не представляется возможным. Резерв по сомнительным долгам начисляется Компанией, когда дебиторская задолженность не возвращается в течение контрактных сроков. Резерв по сомнительным долгам периодически пересматривается, и, в случае необходимости корректировок, они учитываются как расходы (доход) в том периоде, когда о них стало известно. Безнадежные долги списываются при их выявлении за счет ранее созданного резерва

Дебиторская задолженность от связанной стороны

Дебиторская задолженность Компании представляет собой финансовый актив, созданный Компанией путем предоставления товарно-материальных запасов и услуг непосредственно связанной стороне.

Субординированный заем связанной стороне

Субординированный заем, выданный Компанией, представляет собой финансовый актив, созданный Компанией путем предоставления денежных средств непосредственно связанной стороне или путем участия в выдаче займа.

Субординированный заем, выданный Компанией связанной стороне без фиксированного срока погашения, первоначально признается по справедливой стоимости плюс соответствующие расходы, связанные со сделкой. Когда справедливая стоимость выданного возмещения не равна справедливой стоимости займа, например, если заем выдан по ставке меньше рыночной, разница между справедливой стоимостью предоставленного возмещения и справедливой стоимостью займа признается как убыток при первоначальном признании займа и включается в отчет об изменениях в капитале. Впоследствии балансовая стоимость займа оценивается по методу эффективной процентной ставки на основе ожидаемой даты погашения.

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.

(в тысячах тенге)

Долгосрочная дебиторская задолженность от связанной стороны

Долгосрочная дебиторская задолженность Компании представляет собой финансовый актив, созданный Компанией путем предоставления денежных средств непосредственно связанной стороне.

Займы, выданные Компанией связанной стороне без фиксированного срока погашения, первоначально признаются по справедливой стоимости плюс соответствующие расходы, связанные со сделкой. Когда справедливая стоимость выданного возмещения не равна справедливой стоимости займов выданных, например, если средства были выданы по ставке ниже рыночной, разница между справедливой стоимостью предоставленного возмещения и справедливой стоимостью займов выданных признается как убыток при первоначальном признании займов выданных и включается в отчет об изменениях в капитале. Впоследствии балансовая стоимость займов выданных оценивается по методу эффективной процентной ставки на основе ожидаемой даты погашения.

Метод эффективной процентной ставки

Метод эффективной процентной ставки представляет собой метод расчета амортизированной стоимости финансового актива и распределения процентных доходов в течение соответствующего периода. Эффективная процентная ставка представляет собой ставку, которая точно дисконтирует предполагаемое будущее поступление денег (включая, все комиссии, выплачиваемые или получаемые, которые составляют неотъемлемую часть эффективной процентной ставки; операционные издержки и прочие суммы премий или дисконтов) в течение определенного срока службы финансового актива или, если применимо, в течение более короткого срока.

Доход признается на основе эффективной процентной ставки по долговым инструментам, кроме финансовых активов, определенных как FVTPL.

Обесценение финансовых активов

Компания создает резерв на обесценение финансовых активов, когда имеется объективное свидетельство обесценения финансового актива или группы финансовых активов. Резерв на обесценение финансовых активов представляет собой разницу между балансовой стоимостью актива и текущей стоимостью активов прогнозируемых будущих денежных поступлений, включая суммы, ожидаемые к получению по гарантиям и обеспечению, дисконтированных с использованием первоначальной эффективной процентной ставки по данному финансовому инструменту, который отражается по амортизированной стоимости. Если в последующем периоде величина обеспечения снижается, и такое снижение можно объективно связать с событием, произошедшим после признания обесценения, то ранее признанный убыток от обесценения восстанавливается с корректировкой счета резерва.

Для финансовых активов, отражаемых по себестоимости, резерв на обесценение представляет собой разницу между балансовой стоимостью финансового актива и текущей стоимостью предполагаемых будущих денежных потоков, дисконтированных с использованием текущей рыночной ставки процента для аналогичного финансового инструмента. Такой убыток от обесценения впоследствии не восстанавливается.

Расчет резерва на обесценение производится на основании анализа активов, подверженных рискам, и отражает сумму, достаточную, по мнению руководства, для покрытия произошедших потерь. Резервы рассчитываются на основе индивидуальной оценки активов, подверженных рискам для финансовых активов, которые являются существенными, и на основе индивидуальной или коллективной оценки для финансовых активов, которые не являются существенными.

Изменение резервов на обесценение относится на счет прибылей и убытков. Активы, отраженные в отчете о финансовом положении, уменьшаются на величину созданных резервов. Факторы, которые Компания оценивает при определении того, является ли свидетельство об убытке от обесценения объективным, включает информацию о ликвидации заемщиков или эмитентов, их платежеспособности и подверженности финансовым рискам, уровне или тенденции неплатежеспособности в отношении

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ) ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г. (в тысячах тенге)

аналогичных финансовых активов, общей экономической ситуацией и справедливой стоимости обеспечения и гарантii.

Эти и другие факторы по отдельности или в совокупности представляют в значительной степени объективное свидетельство для признания убытка от обесценения финансового актива или группы финансовых активов.

Следует принимать во внимание, что оценка потерь включает субъективный фактор. Руководство Компании полагает, что резерв на обесценение достаточен для покрытия произошедших убытков.

Финансовые обязательства и долевые инструменты

Долговые и долевые инструменты классифицируются или как финансовые обязательства, или как капитал в соответствии с сущностью контрактного соглашения. Долевой инструмент представляет собой любой контракт, который свидетельствует об остаточной доле в активах Компании после вычета всех ее обязательств. Долевые инструменты учитываются по полученной прибыли за вычетом прямых затрат по выпуску.

Выпущенные долговые ценные бумаги

Первоначально оцениваются по справедливой стоимости, за вычетом затрат по сделке, и впоследствии оцениваются по амортизированной стоимости, используя метод эффективной процентной ставки с признанием процентных расходов на основе фактической ставки доходности.

Займы

Займы, по которым начисляются проценты, первоначально признаются по справедливой стоимости плюс затраты по сделке и впоследствии оцениваются по амортизированной стоимости, используя метод эффективной процентной ставки. Любые разницы между доходом (за вычетом затрат по сделке) и погашением займов признаются в течение срока займов в соответствии с учетной политикой Компании в отношении затрат по займам.

Торговая и прочая кредиторская задолженность

Торговая и прочая кредиторская задолженность первоначально оцениваются по справедливой стоимости и впоследствии оцениваются по амортизированной стоимости, с использованием метода эффективной процентной ставки.

Договоры финансовой гарантии

Договор финансовой гарантии обязывает Компанию производить определенные договором выплаты в возмещение убытков, понесенных держателем из-за того, что определенный договором должник не производит своевременные платежи по условиям долгового инструмента. Компания на ежегодной основе производит анализ гарантii, предоставленной связанный стороне АО «Карцемент» в рамках кредитного договора между Европейским Банком Реконструкции и Развития (далее «ЕБРР») и АО «Карцемент». В случае если риск неплатежеспособности или риск нарушения значительных условий договора АО «Карцемент» представляется значительным, справедливая стоимость договора финансовой гарантii признается в отчете о финансовом положении.

Взаимозачет финансовых активов и обязательств

Финансовые активы и обязательства взаимозачитываются и отражаются на нетто-основе в отчете о финансовом положении, когда Компания имеет юридические основания для взаимозачета определенных сумм, и Компания намеревается либо учитывать на нетто-основе, либо получить активы и зачесть обязательства одновременно.

Перевод с оригинала на английском языке

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.

(в тысячах тенге)

Прекращение признания финансовых активов и обязательств

Финансовые активы

Компания прекращает учет финансового актива только, когда истекают контрактные права на получение денежных потоков по активу или, когда Компания передает финансовый актив и все существенные риски и выгоды от владения активом другой компании. Если Компания не передает и не удерживает в основном все риски и выгоды от владения и продолжает контролировать переданный актив, то Компания признает свое оставшееся долевое участие в активе и связанное с ним обязательство на суммы, которые ему, возможно, придется выплачивать. Если Компания в основном удерживает все риски и выгоды от владения переданным финансовым активом, Компания продолжает учет финансового актива, а также учитывает средства от обеспеченных заемов.

При полном прекращении признания финансового актива, разница между балансовой стоимостью актива и суммой возмещения, полученного и подлежащего получению, и накопленной прибыли или убытка, которые были признаны в прочем совокупном доходе и накоплены в капитале, признаются в составе прибыли или убытка.

При неполном прекращении признания финансового актива (например, когда Компания сохраняет возможность выкупа части переданного актива или сохраняет остаточное долевое участие, что не приводит к сохранению практически всех рисков и выгод от владения, и Компания сохраняет контроль), Компания распределяет предыдущую балансовую стоимость финансового актива между частью, которую она продолжает признавать при продолжающемся участии, и частью, которую она больше не признает на основе относительной справедливой стоимости этих частей на дату передачи. Разница между балансовой стоимостью, распределяемой на часть, которая больше не признается, и суммой возмещения, полученного за часть, которая больше не признается, и любой накопленной прибыли или убытка, распределенных на нее, которые были признаны в прочем совокупном доходе, признается в составе прибылей или убытков. Накопленная прибыль или убыток, которые были признаны в прочем совокупном доходе, распределяются между частью, которая продолжает признаваться, и частью, которая больше не признается, на основе относительной справедливой стоимости этих частей.

Финансовые обязательства

Финансовое обязательство списывается тогда, и только тогда, когда обязательства Компании погашены, отменены или истекли. Разница между балансовой стоимостью списанного финансового обязательства и уплаченного или подлежащего уплате возмещения отражается в составе прибыли или убытка.

Затраты по займам

Затраты по займам, которые напрямую относятся к приобретению, строительству и производству квалифицируемых активов, которые представляют собой активы, которые требуют значительного времени для их готовности к целевому использованию или продаже, добавляются к стоимости этих активов, пока активы не будут в целом готовы для целевого использования или продажи. Инвестиционный доход, полученный от временной инвестиции определенных займов, ожидающих расходования по квалифицируемым активам, вычитается из затрат по займам, подлежащих капитализации.

Все прочие затраты по займам признаются в составе прибыли или убытка в периоде, в котором они появляются.

Операции со связанными сторонами

При подготовке данной финансовой отчетности следующие стороны рассматривались в качестве связанных сторон:

Сторона является связанный компанией, если:

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.

(в тысячах тенге)

- a) Частное лицо или близкие родственники данного частного лица являются связанный стороной отчитывающегося предприятия, если данное лицо:
- i) осуществляет контроль или совместный контроль над отчитывающимся предприятием;
 - ii) имеет значительное влияние на отчитывающееся предприятие; или
 - iii) входит в состав старшего руководящего персонала отчитывающегося предприятия или его материнского предприятия.
- b) Предприятие является связанный стороной отчитывающегося предприятия, если к нему применяется какое-либо из следующих условий:
- i) данное предприятие и отчитывающееся предприятие являются членами одной группы (что означает, что каждое материнское, дочернее и другое дочернее предприятие является связанный стороной другим предприятиям данной группы);
 - ii) одно предприятие является ассоциированным предприятием другого или их отношения характеризуются как совместное предпринимательство (или одно предприятие является ассоциированным предприятием члена той группы, в которую входит другое предприятие, или их отношения характеризуются как совместное предпринимательство);
 - iii) оба предприятия осуществляют совместное предпринимательство с одной и той же третьей стороной;
 - iv) одно предприятие осуществляет совместное предпринимательство с третьей стороной, а другое предприятие является ассоциированным предприятием данной третьей стороны;
 - v) сторона представляет собой план вознаграждений по окончании трудовой деятельности, созданный для работников отчитывающегося предприятия или какого-либо иного предприятия, являющегося связанный стороной отчитывающегося предприятия. Если отчитывающееся предприятие само является таким планом, работодатели, осуществляющие взносы в данный план, также являются связанными сторонами отчитывающегося предприятия;
 - vi) предприятие находится под контролем или совместным контролем лица, указанного в пп. а);
 - vii) лицо, указанное в пп. а) i), имеет значительное влияние на предприятие или входит в состав старшего руководящего персонала предприятия (или его материнского предприятия).

При рассмотрении каждой возможной связанный стороны, особое внимание уделяется содержанию отношений, а не только их юридической форме.

5. ДОХОД

Доход за годы, закончившиеся 31 декабря, представлен следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Реализация произведенной продукции	7,648,544	7,600,846
Реализация приобретенной продукции	<u>10,263,466</u>	<u>6,494,615</u>
Итого	<u><u>17,912,010</u></u>	<u><u>14,095,461</u></u>

Перевод с оригинала на английском языке

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.

(в тысячах тенге)

6. СЕБЕСТОИМОСТЬ РЕАЛИЗАЦИИ

Себестоимость реализации за годы, закончившиеся 31 декабря, представлена следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Произведенная продукция:		
Материалы	2,528,189	2,442,836
Электроэнергия	1,089,802	1,038,952
Износ	371,935	388,762
Заработка плата и соответствующие налоги	351,604	332,662
Техническое обслуживание и текущий ремонт	334,850	269,743
Прочие расходы	319,872	329,014
	<hr/>	<hr/>
	4,996,252	4,801,969
 Незавершенное производство на начало года (Примечание 18)	402,128	269,436
Незавершенное производство на конец года (Примечание 18)	<hr/>	<hr/>
	197,491	402,128
 Изменения в незавершенном производстве	204,637	(132,692)
 Готовая продукция на начало года (Примечание 18)	346,225	264,170
Готовая продукция на конец года (Примечание 18)	<hr/>	<hr/>
	377,966	346,225
 Изменения в готовой продукции	<hr/>	<hr/>
	(31,741)	(82,055)
 Себестоимость реализации произведенной продукции	5,169,148	4,587,222
 Себестоимость реализации приобретенной продукции (Примечание 33)	<hr/>	<hr/>
	9,969,480	6,353,583
 Итого	<hr/>	<hr/>
	15,138,628	10,940,805

До 1 июля 2011 г., покупная цена цемента (произведенного АО «Карцемент») была определена как 99% от общей ежемесячной продажной цены (за вычетом транспортных расходов). С 1 июля 2011 г. покупная цена такого цемента была выставлена с учетом доставки (без вычета перевыставленных транспортных расходов).

7. РАСХОДЫ ПО РЕАЛИЗАЦИИ

Расходы по реализации за годы, закончившиеся 31 декабря, представлены следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Железнодорожные транспортные расходы	754,967	1,490,222
Отгрузка и транспортировка	444,065	3,605
Заработка плата и соответствующие налоги	28,496	26,557
Износ	5,110	46,977
Прочие расходы	<hr/>	<hr/>
	29,895	17,707
 Итого	<hr/>	<hr/>
	1,262,533	1,585,068

В результате изменений контрактных соглашений в июле 2011 г., железнодорожные транспортные расходы за 2012 г. отражаются за вычетом 1,616,604 тыс. тенге транспортных расходов, понесенных при продаже цемента, произведенного АО «Карцемент», и перевыставленных этой компанией (2011 г.: 553,892 тыс. тенге).

Перевод с оригинала на английском языке

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.
(в тысячах тенге)

8. ОБЩИЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ РАСХОДЫ

Общие и административные расходы за годы, закончившиеся 31 декабря, представлены следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Заработная плата и соответствующие налоги	192,806	167,332
Охрана	127,244	120,619
Транспортные расходы	91,811	80,969
Износ и амортизация	75,872	73,717
Штрафы	56,763	10,631
Коммунальные услуги	55,962	30,493
Профессиональные услуги	47,647	41,211
Материалы	40,746	20,890
Начисление резерва по устаревшим и неликвидным товарно-материальным запасам (Примечание 18)	31,220	31,141
Управленческий гонорар (Примечание 33)	29,928	26,388
Питание	25,280	27,180
Налоги и таможенные сборы	24,090	22,821
Спонсорство и представительские расходы	22,585	44,955
Начисление резерва по сомнительной торговой дебиторской задолженности и авансам выданным (Примечания 19 и 21)	20,588	81,128
Страхование	20,159	20,489
Расходы по текущему ремонту	17,262	12,608
Банковская комиссия	14,071	12,770
Услуги связи	9,087	12,359
Командировочные расходы	5,766	5,894
Консультационные и проектные расходы	3,587	9,274
Расходы лаборатории	2,345	2,514
Прочие расходы	92,485	121,059
Итого	1,007,304	976,442

9. ФИНАНСОВЫЙ ДОХОД

Финансовый доход за годы, закончившиеся 31 декабря, представлен следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Амортизация корректировки до справедливой стоимости субординированного займа (Примечание 16)	487,648	445,826
Доход от финансовой аренды от связанной стороны	1,688	-
Процентный доход по депозитам	-	1,528
Итого	489,336	447,354

Перевод с оригинала на английском языке

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.
(в тысячах тенге)

10. ФИНАНСОВЫЕ РАСХОДЫ

Финансовые расходы за годы, закончившиеся 31 декабря, представлены следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Проценты по банковским займам	77,910	43,663
Проценты по долговым ценным бумагам (Примечание 27)	16,284	171,214
Амортизация дисконта по долговым ценным бумагам	1,087	-
Прочие финансовые расходы	<u>25,076</u>	<u>-</u>
Итого	<u>120,357</u>	<u>214,877</u>

11. ПРОЧИЕ ДОХОДЫ, НЕТТО

Прочие доходы, нетто за годы, закончившиеся 31 декабря, представлены следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Износ, связанный с предоставлением услуг и продажей товарно-материальных запасов	(206,093)	(133,971)
Убыток от помола клинкера	(9,680)	(1,278)
Убыток от выбытия основных средств	(5,583)	(1,220)
Расходы на ремонт оборудования, предоставленного в аренду	(5,165)	(34,627)
Убыток от транспортных услуг	-	(3,605)
Доход от продажи приобретенных товаров	<u>333,421</u>	<u>202,221</u>
Прочие доходы	<u>106,900</u>	<u>28,039</u>
Итого	<u>106,900</u>	<u>28,039</u>

12. ПОДОХОДНЫЙ НАЛОГ

Расходы Компании по подоходному налогу за годы, закончившиеся 31 декабря, представлены следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Расход по текущему подоходному налогу за текущий год	210,273	151,752
Корректировки подоходного налога прошлых лет	(33,017)	(49,560)
Расход по отсроченному подоходному налогу	<u>38,524</u>	<u>36,100</u>
Итого расходы по подоходному налогу	<u>215,780</u>	<u>138,292</u>

Ставка подоходного налога в Республике Казахстана, где Компания ведет свою деятельность, составляла 20% в 2012 и 2011 гг.

	2012 г.	2011 г.
Прибыль до подоходного налога	<u>975,895</u>	<u>845,397</u>
Теоретический подоходный налог по установленной ставке 20%	195,179	169,079
Корректировки на:		
Налоговый эффект не вычитаемых расходов	53,618	47,002
Эффект ранее не признанных неиспользованных налоговых убытков, признанных в текущем году как отсроченные налоговые активы	-	(28,229)
Корректировки подоходного налога прошлых лет	<u>(33,017)</u>	<u>(49,560)</u>
Расходы по подоходному налогу	<u>215,780</u>	<u>138,292</u>

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.
 (в тысячах тенге)

Отсроченные налоги отражают чистое налоговое влияние временных разниц между балансовой стоимостью активов и обязательств, отраженных для целей бухгалтерского и налогового учета.

Налоговое влияние на основные временные разницы, которые приводят к возникновению активов и обязательств по отсроченному подоходному налогу, по состоянию на 31 декабря, представлено ниже:

	2012 г.	2011 г.
Отсроченные налоговые активы		
Корректировка до справедливой стоимости субординированного займа	318,008	415,536
Резерв по устаревшим и неликвидным товарно-материальным запасам	20,131	13,887
Резерв по сомнительной торговой дебиторской задолженности	11,942	10,278
Резерв по неиспользованным отпускам	3,309	4,876
Налоги к уплате	<u>2,569</u>	<u>2,339</u>
Итого	<u>355,959</u>	<u>446,916</u>
Отсроченные налоговые обязательства		
Разница в балансовой стоимости основных средств	<u>(1,084,002)</u>	<u>(1,136,435)</u>
Итого	<u>(1,084,002)</u>	<u>(1,136,435)</u>
Чистые отсроченные налоговые обязательства	<u>(728,043)</u>	<u>(689,519)</u>

Движение чистых отсроченных налоговых обязательств за годы, закончившиеся 31 декабря, представлено следующим образом:

	Начальное сальдо	Признано в прибылях или убытках	Конечное сальдо
2012 г.			
<i>Временные разницы</i>			
Разница в балансовой стоимости основных средств	(1,136,435)	52,433	(1,084,002)
Корректировка до справедливой стоимости субординированного займа	415,536	(97,528)	318,008
Резерв по устаревшим и неликвидным товарно- материальным запасам	13,887	6,244	20,131
Резерв по сомнительной торговой дебиторской задолженности	10,278	1,664	11,942
Резерв по неиспользованным отпускам	4,876	(1,567)	3,309
Налоги к уплате	<u>2,339</u>	<u>230</u>	<u>2,569</u>
Итого	<u>(689,519)</u>	<u>(38,524)</u>	<u>(728,043)</u>
2011 г.			
<i>Временные разницы</i>			
Разница в балансовой стоимости основных средств	(1,172,664)	36,229	(1,136,435)
Корректировка до справедливой стоимости субординированного займа	504,702	(89,166)	415,536
Резерв по сомнительной торговой дебиторской задолженности	1,618	8,660	10,278
Резерв по устаревшим и неликвидным товарно- материальным запасам	7,659	6,228	13,887
Резерв по неиспользованным отпускам	4,954	(78)	4,876
Налоги к уплате	<u>312</u>	<u>2,027</u>	<u>2,339</u>
Итого	<u>(653,419)</u>	<u>(36,100)</u>	<u>(689,519)</u>

Перевод с оригинала на английском языке

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.

(в тысячах тенге)

13. ПРИБЫЛЬ НА АКЦИЮ

Базовая прибыль на акцию вычисляется на основе средневзвешенного количества простых акций, находящихся в обращении в течение 2012 и 2011 гг. Данные по базовой и разводненной прибыли на акцию не отличаются вследствие отсутствия значительного разводнения.

	2012 г.	2011 г.
Прибыль за год (в тыс. тенге)	760,115	707,105
Средневзвешенное количество простых акций	1,000	1,000
Базовая и разводненная прибыль на акцию (в тенге)	760,115	707,105

14. ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА

По состоянию на 31 декабря основные средства представлены следующим образом:

	Земля и благо- устройство	Здания	Машины и оборудование	Прочие активы	Незавершен- ное строи- тельство	Итого
Стоимость или переоцененная стоимость						
На 1 января 2011 г.	478,044	8,013,390	3,503,057	616,049	125,785	12,736,325
Поступления	-	1,750	100,518	28,844	157,792	288,904
Перевод	-	24,779	105,931	39,300	(170,010)	-
Выбытия	-	(81)	(9,643)	(1,203)	-	(10,927)
На 31 декабря 2011 г.	478,044	8,039,838	3,699,863	682,990	113,567	13,014,302
Поступления	-	-	27,902	77,791	825,123	930,816
Перевод	-	28,184	182,819	12,234	(223,237)	-
Выбытия по финансовой аренде	(1,705)	(4,873)	(12,280)	(320)	-	(19,178)
Прочие выбытия	-	-	(89,634)	(5,518)	-	(95,152)
На 31 декабря 2012 г.	476,339	8,063,149	3,808,670	767,177	715,453	13,830,788
Накопленный износ						
На 1 января 2011 г.	-	(3,477,547)	(836,703)	(340,285)	-	(4,654,535)
Начислено за год	-	(295,887)	(277,267)	(69,739)	-	(642,893)
Перевод	-	(96,971)	96,702	269	-	-
Выбытия	-	25	9,096	586	-	9,707
На 31 декабря 2011 г.	-	(3,870,380)	(1,008,172)	(409,169)	-	(5,287,721)
Поступления	-	(322,119)	(252,645)	(82,561)	-	(657,325)
Перевод	-	(3,468)	36,008	(32,540)	-	-
Выбытия по финансовой аренде	-	326	2,931	235	-	3,492
Прочие выбытия	-	-	86,227	2,951	-	89,178
На 31 декабря 2012 г.	-	(4,195,641)	(1,135,651)	(521,084)	-	(5,852,376)
Чистая балансовая стоимость						
На 31 декабря 2012 г.	476,339	3,867,508	2,673,019	246,093	715,453	7,978,412
На 31 декабря 2011 г.	478,044	4,169,458	2,691,691	273,821	113,567	7,726,581

Перевод с оригинала на английском языке

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.

(в тысячах тенге)

Земля и здания были переоценены на 27 августа 2010 г. независимым оценщиком, путем ссылки на остаточную стоимость замещения и доходного подхода. По состоянию на 31 декабря 2012 г. Компания не выявила признаков обесценения земельных участков и зданий.

По состоянию на 31 декабря 2012 г. стоимость полностью с амортизованных основных средств составляла 166,274 тыс. тенге (2011 г.: 95,629 тыс. тенге).

В течение 2012 г. Компания приобрела основные средства у АО «Карцемент» на сумму 15,660 тыс. тенге (2011 г.: 6,110 тыс. тенге) (Примечание 33).

По состоянию на 31 декабря 2012 г. основные средства стоимостью 11,468,130 тыс. тенге (2011 г.: 12,984,809 тыс. тенге) и чистой балансовой стоимостью 5,848,536 тыс. тенге (2011 г.: 7,612,908 тыс. тенге) были предоставлены в залог по займу от Европейского Банка Реконструкции и Развития («ЕБРР»), предоставленному АО «Карцемент».

15. ЗАТРАТЫ ПО РАЗРАБОТКЕ КАРЬЕРОВ

По состоянию на 31 декабря 2012 г. затраты по разработке карьеров представляют собой затраты на снятие поверхностного слоя породы в целях расширения существующего карьера. Работы по вскрыше карьера начались в 2009 г. и продолжались на 31 декабря 2012 г. Начисление износа начинается с момента начала физической добычи известняка и суглинка с данного карьера.

	2012 г.	2011 г.
На 1 января	56,528	50,082
Поступления	15,776	33,923
Амортизация	<u>(12,769)</u>	<u>(27,477)</u>
На 31 декабря	<u>59,535</u>	<u>56,528</u>

16. СУБОРДИНИРОВАННЫЙ ЗАЕМ

По состоянию на 31 декабря субординированный заем представлен следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Субординированный заем АО «Карцемент»	7,276,100	7,276,100
За вычетом корректировки до справедливой стоимости	<u>(1,590,034)</u>	<u>(2,077,682)</u>
Итого	<u>5,686,066</u>	<u>5,198,418</u>

Компания имеет дебиторскую задолженность по беспроцентному займу в размере 7,276,100 тыс. тенге, предоставленному связанной стороне, АО «Карцемент». Заем субординирован по кредитному соглашению от 13 декабря 2005 г. с утвержденным изменением от 28 июня 2007 г. между АО «Карцемент» и «ЕБРР». В декабре 2011 г. АО «Карцемент» и «ЕБРР» подписали дополнительное соглашение для продления погашения. В результате, выплата субординированного займа ожидается только после 23 сентября 2015 г. (Примечание 33).

Компания дисконтировала заем по ставке 9%, которая считалась рыночной ставкой, для расчета справедливой стоимости займа на момент выдачи. Корректировка до справедливой стоимости на сумму 2,243,422 тыс. тенге была отражена в капитале. В результате ожидаемого изменения кредитного соглашения в части сроков ожидаемых выплат по этому кредиту, корректировка до справедливой стоимости была пересчитана в 2010 г. и увеличена на 1,011,132 тыс. тенге, и отражена в составе капитала. В 2012 и 2011 гг. Компания отразила влияние амортизации корректировки до справедливой капитала.

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.
(в тысячах тенге)

стоимости в составе финансового дохода на сумму 487,648 тыс. тенге и 445,826 тыс. тенге, соответственно (Примечание 9).

17. ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДЛЖЕННОСТЬ ПО ФИНАНСОВОЙ АРЕНДЕ ОТ СВЯЗАННОЙ СТОРОНЫ

По состоянию на 31 декабря дебиторская задолженность по финансовой аренде от связанной стороны представлена следующим образом:

	2012
Валовая инвестиция:	
Менее одного года	2,806
От одного года до пяти лет	11,223
Более пяти лет	<u>38,636</u>
	52,665
За вычетом: финансового дохода будущих периодов	<u>(32,769)</u>
	19,896
Задолженность до одного года, отраженная в составе текущих активов	<u>(2,175)</u>
Задолженность более одного года, отраженная в составе долгосрочных активов	<u>17,721</u>

В течение 2012 г. Компания заключила договор финансовой аренды основных средств со связанный стороной, ТОО «Central Asia Services», которые будут использованы последней для распределения и транспортировки электроэнергии.

18. ТОВАРНО-МАТЕРИАЛЬНЫЕ ЗАПАСЫ

По состоянию на 31 декабря товарно-материальные запасы представлены следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Сырье	598,091	535,136
Запасные части	454,458	490,961
Готовая продукция (Примечание 6)	377,966	346,225
Незавершенное производство (Примечание 6)	197,491	402,128
Упаковочные материалы	36,552	28,301
Топливо	29,285	42,390
Товары для перепродажи	11,928	11,931
Строительные материалы	9,367	8,295
Прочие материалы	<u>42,651</u>	<u>28,644</u>
	1,757,789	1,894,011
За вычетом резерва по устаревшим и неликвидным товарно-материальным запасам	<u>(100,655)</u>	<u>(69,435)</u>
Итого	<u>1,657,134</u>	<u>1,824,576</u>

Движение резерва по устаревшим и неликвидным товарно-материальным запасам за годы, закончившиеся 31 декабря, представлено следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
На 1 января	(69,435)	(38,294)
Начисление резерва (Примечание 8)	<u>(31,220)</u>	<u>(31,141)</u>
На 31 декабря	<u>(100,655)</u>	<u>(69,435)</u>

Перевод с оригинала на английском языке

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.
(в тысячах тенге)

По состоянию на 31 декабря 2012 г. товарно-материальные запасы (2011 г.: ноль) представляли залоговое обеспечение от АО «Народный банк Казахстана» (Примечание 32).

на сумму 1,313,655 тыс. тенге по краткосрочному займу

В 2012 г. Компания приобрела готовую продукцию и прочие товарно-материальные запасы у своей связанной стороны, АО «Карцемент», на сумму 9,969,480 тыс. тенге и 43,645 тыс. тенге, соответственно (2011 г.: 6,353,583 тыс. тенге и 12,601 тыс. тенге, соответственно). В 2012 г. Компания продала товарно-материальные запасы на сумму 847,675 тыс. тенге и сырье на сумму 671,522 тыс. тенге своей связанной стороне, АО «Карцемент», по себестоимости (2011 г.: 717,833 тыс. тенге и 477,503 тыс. тенге, соответственно) (Примечание 33).

19. ТОРГОВАЯ ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

По состоянию на 31 декабря торговая дебиторская задолженность представлена следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Торговая дебиторская задолженность	538,625	434,846
За вычетом резерва по сомнительной торговой дебиторской задолженности	<u>(59,711)</u>	<u>(51,389)</u>
Итого	478,914	383,457

Движение резерва по сомнительной торговой дебиторской задолженности за годы, закончившиеся 31 декабря, представлено следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
На 1 января	(51,389)	(8,089)
Списание за счет ранее созданного резерва	8,996	5,330
Начисление резерва (Примечание 8)	<u>(17,318)</u>	<u>(48,630)</u>
На 31 декабря	(59,711)	(51,389)

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. торговая дебиторская задолженность была, в основном, выражена в тенге.

Возвратность торговой дебиторской задолженности, по большей части, зависит от способности клиентов Компании своевременно погашать свои обязательства, и от прочих факторов, не зависящих от Компании. Возвратность торговой дебиторской задолженности Компании определяется на основе существующих условий и информации, имеющейся на отчетную дату.

Ниже представлен анализ просроченной, но не обесцененной торговой дебиторской задолженности по срокам возникновения по состоянию на 31 декабря:

	2012	2011
10-90 дней	229,091	188,900
91-180 дней	82,586	177,436
181-270 дней	104,849	2,006
271-360 дней	-	15,115
> 360 дней	<u>62,388</u>	<u>-</u>
Итого	478,914	383,457

Перевод с оригинала на английском языке

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.
(в тысячах тенге)

По состоянию на 31 декабря 2012 г. торговая дебиторская задолженность на сумму 478,914 тыс. тенге (2011 г.: 383,457 тыс. тенге) была просроченной на отчетную дату, но не обесцененной. Компания заключает договора на реализацию с покупателями на основе предоплаты. Некоторым покупателям с положительной историей платежей по торговой дебиторской задолженности, Компания на устной основе предоставляет период отсрочки, обеспеченный банковской гарантией либо другим способом, обеспечивающим надежность.

Ниже представлен анализ обесцененной торговой дебиторской задолженности по срокам возникновения по состоянию на 31 декабря:

	2012	2011
1-2 года	8,309	43,752
2-3 года	51,402	7,637
> 3 лет	-	-
Итого	59,711	51,389

В течение 2012 г. будущие поступления денежных средств от основных клиентов Компании в размере 4,018,792 тыс. тенге (2011 г.: 3,897,966 тыс. тенге) представляли залоговое обеспечение по займу АО «Банк ЦентрКредит» (Примечание 32).

20. ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ОТ СВЯЗАННЫХ СТОРОН

По состоянию на 31 декабря дебиторская задолженность от связанных сторон представлена следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
АО «Карцемент»	391,500	-
ТОО «Опера Холдинг»	146	-
Итого	391,646	-

21. АВАНСЫ ВЫДАННЫЕ И РАСХОДЫ БУДУЩИХ ПЕРИОДОВ

По состоянию на 31 декабря авансы выданные и расходы будущих периодов представлены следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Авансы, выданные третьим сторонам за услуги	489,104	267,592
Авансы, выданные третьим сторонам за материалы	118,088	120,352
Предоплаченные таможенные расходы	24,916	20,932
Расходы будущих периодов	8,047	19,776
За вычетом резерва по сомнительным авансам выданным	(25,929)	(24,866)
Итого	614,226	403,786

Перевод с оригинала на английском языке

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.
(в тысячах тенге)

Движение резерва по сомнительным авансам выданным за годы, закончившиеся 31 декабря, представлено следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
На 1 января	(24,866)	(8,156)
Начисление резерва (Примечание 8)	(3,270)	(32,498)
Списание за счет ранее созданного резерва	<u>2,207</u>	<u>15,788</u>
На 31 декабря	<u>(25,929)</u>	<u>(24,866)</u>

22. НАЛОГИ К ВОЗМЕЩЕНИЮ, КРОМЕ ПОДОХОДНОГО НАЛОГА

По состоянию на 31 декабря налоги к возмещению, кроме подоходного налога, представлены следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Налог на добавленную стоимость к возмещению	48,557	59,474
Платежи по охране окружающей среды	2,348	-
Прочие налоги	<u>-</u>	<u>302</u>
Итого	<u>50,905</u>	<u>59,776</u>

23. ПРОЧАЯ ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

По состоянию на 31 декабря прочая дебиторская задолженность представлена следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Сумма, удерживаемая у маркет-мейкера	14,000	3,341
Дебиторская задолженность за транспортировку электроэнергии	11,843	11,577
Дебиторская задолженность работникам	2,498	-
Прочая дебиторская задолженность	<u>27,173</u>	<u>28,192</u>
Итого	<u>55,514</u>	<u>43,110</u>

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. прочая дебиторская задолженность была, в основном, выражена в тенге.

24. ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ

По состоянию на 31 декабря денежные средства и их эквиваленты представлены следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Депозит, в тенге	900,000	-
Денежные средства на счетах в банках, в тенге	225,037	24,718
Денежные средства на счетах в банках, в долларах США	625	625
Денежные средства в кассе	<u>8,694</u>	<u>1,957</u>
Итого	<u>1,134,356</u>	<u>27,300</u>

Перевод с оригинала на английском языке

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ) ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г. (в тысячах тенге)

По состоянию на 31 декабря 2012 г. депозит в сумме 900,000 тыс. тенге представлял депозит в АО «Народный Банк Казахстана» с первоначальным сроком погашения 3 месяца и годовой процентной ставкой 2.4% (2011 г.: ноль).

25. АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. Компания имела 1,000 разрешенных к выпуску, выпущенных и полностью оплаченных простых акций с номинальной стоимостью 80,000 тенге каждая.

26. РЕЗЕРВ ПЕРЕОЦЕНКИ

По состоянию на 31 декабря 2012 г. резерв переоценки, относящийся к переоценке зданий и земли, составил 3,179,806 тыс. тенге (2011 г.: 3,389,490 тыс. тенге). В 2010 г. Компания переоценила свои землю и здания. Резерв переоценки не подлежит распределению между акционерами Компании.

27. ДОЛГОВЫЕ ЦЕННЫЕ БУМАГИ

По состоянию на 31 декабря 2012 г. долговые ценные бумаги представлены следующим образом:

Облигации, выпущенные по цене:	Дата погашения	Годовая процентная ставка, %	2012 г.
96.2458%	Ноябрь 2017 г.	10%	1,490,000
(За вычетом)/включая: Дисконт на выпущенные долговые ценные бумаги и отложенные прямые затраты			(63,129)
Начисленные проценты по долговым ценным бумагам			16,284
			1,443,155
За вычетом: краткосрочной части			(16,284)
Итого			1,426,871

В ноябре 2012 г. Компания выпустила долговые ценные бумаги на внутреннем рынке («Казахстанская Фондовая Биржа») с номинальной стоимостью 1,490,000 тыс. тенге по цене отсечения 96.2458% и со ставкой купона 10% годовых. Вознаграждение погашается полугодовыми платежами. По состоянию на 31 декабря 2011 г. не было непогашенных долговых ценных бумаг.

28. ТОРГОВАЯ КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

Торговая кредиторская задолженность по состоянию на 31 декабря представлена следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Услуги	454,161	275,414
Сырье	182,945	204,654
Запасные части	35,063	111,007
Основные средства	9,459	26,761
Итого	681,628	617,836

Перевод с оригинала на английском языке

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.

(в тысячах тенге)

По состоянию на 31 декабря торговая кредиторская задолженность Компании была выражена в разных валютах следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Тенге	584,038	600,855
Доллар США	81,492	14,701
Российский рубль	<u>16,098</u>	<u>2,280</u>
 Итого	 <u>681,628</u>	 <u>617,836</u>

29. КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ СВЯЗАННЫМ СТОРОНАМ

Кредиторская задолженность связанным сторонам по состоянию на 31 декабря представлена следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
АО «Карцемент»	973,424	1,055,272
Mechanical and electrical services Ltd	29,468	8,031
ТОО «Максам Казахстан»	23,809	25,203
ТОО «Central Asia Services»	<u>12,453</u>	-
 Итого	 <u>1,039,154</u>	 <u>1,088,506</u>

30. ПРОЧАЯ КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ И НАЧИСЛЕННЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Прочая кредиторская задолженность и начисленные обязательства по состоянию на 31 декабря представлены следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Задолженность перед работниками	36,581	32,225
Резерв по неиспользованным отпускам	16,546	24,380
Начисленный ликвидационный фонд	13,852	11,226
Прочая кредиторская задолженность и начисленные обязательства	<u>968</u>	<u>19,562</u>
 Итого	 <u>67,947</u>	 <u>87,393</u>

31. ПРОЧИЕ НАЛОГИ К УПЛАТЕ

Прочие налоги к уплате по состоянию на 31 декабря представлены следующим образом:

	2012 г.	2011 г.
Пенсионный фонд	6,747	4,474
Индивидуальный подоходный налог	2,657	2,693
Социальный налог	2,252	2,365
Налог на имущество	955	1,316
Платежи по охране окружающей среды	-	8,016
Прочие налоги	<u>234</u>	<u>1,704</u>
 Итого	 <u>12,845</u>	 <u>20,568</u>

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.
(в тысячах тенге)

32. КРАТКОСРОЧНЫЕ ЗАЙМЫ

Краткосрочные займы по состоянию на 31 декабря представлены следующим образом:

	Процентная ставка	Валюта	2012 г.	2011 г.
АО «Банк ЦентрКредит»	10%	Тенге	-	118,093
АО «Народный банк Казахстана»	10.75%	Тенге	<u>252,979</u>	<u>-</u>
Итого			<u>252,979</u>	<u>118,093</u>

АО «Банк ЦентрКредит»

31 марта 2010 г. Компания подписала соглашение с АО «Банк ЦентрКредит» на открытие кредитной линии на сумму 700,000 тыс. тенге с целью пополнения оборотного капитала, с процентной ставкой 15% на 6 месяцев; 14% на 3 месяца; с датой погашения 22 февраля 2013 г. По шестимесячному кредиту погашение основной суммы долга должно производиться шестью равными ежемесячными платежами после окончания льготного периода в 6 месяцев с даты получения займа; и по трехмесячному кредиту погашение основной суммы долга должно производиться одним платежом через 3 месяца, и накопленные проценты оплачиваются в течение всего срока кредита, начиная с месяца, следующего после месяца, в котором было осуществлено освоение обоих кредитов.

С 11 февраля 2011 г. годовые процентные ставки по кредитной линии от АО «Банк ЦентрКредит» на 6 месяцев и 3 месяца были пересмотрены и снижены до 11% и 10%, соответственно. В дальнейшем, выплата основной суммы по кредитной линии на 6 месяцев будет производиться тремя равными ежемесячными платежами после окончания льготного периода в 3 месяца с даты получения займа, по кредитной линии на 3 месяца условия выплаты не изменились.

В течение 2012 г. Компания получила банковские займы на сумму 553,000 тыс. тенге (2011 г.: 1,018,000 тыс. тенге) и погасила основной долг в сумме 670,000 тыс. тенге (2011 г.: 976,000 тыс. тенге). Заем обеспечен будущими поступлениями денежных средств от основных клиентов Компании, годовая сумма которых в 2012 г. составила 4,018,792 тыс. тенге (2011 г.: 3,897,966 тыс. тенге) (Примечание 19) и гарантией АО «Карцемент».

АО «Народный банк Казахстана»

19 января 2012 г. Компания подписала соглашение с АО «Народный банк Казахстана» на открытие кредитной линии на сумму 1,450,000 тыс. тенге с целью пополнения оборотного капитала, с процентной ставкой 10.75% годовых, с датой погашения 23 января 2013 г. В течение 2012 г. Компания получила банковские займы на сумму 1,427,300 тыс. тенге (2011 г.: ноль) и погасила основной долг в сумме 1,176,967 тыс. тенге (2011 г.: 111,711 тыс. тенге). Погашение основного долга и накопленных процентов осуществлялось ежемесячно после окончания шестимесячного периода со дня снятия денег со счета. По состоянию на 31 декабря 2012 г. заем был обеспечен залогом товарно-материальных запасов в размере 1,313,655 тыс. тенге (2011 г.: ноль) (Примечание 18).

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.
 (в тысячах тенге)

33. СВЯЗАННЫЕ СТОРОНЫ

Непосредственной и конечной стороной, осуществляющей контроль над Компанией, являются Steppe Cement Holding B.V. (зарегистрирована в Нидерландах) и Steppe Cement Ltd. (зарегистрирована в Малайзии), соответственно. Связанные стороны включают акционеров, директоров, аффилированные компании и компании под общим контролем, на которые Компания может оказывать существенное влияние.

В отчет о прибылях и убытках и отчет о финансовом положении за годы, закончившиеся 31 декабря, включены следующие операции и балансы со связанными сторонами:

Компания	Характер операции	Приобретения	
		2012 г.	2011 г.
ТОО «Central Asia Services»	Передача электроэнергии	25,947	-
АО «Карцемент»	Цемент (Примечание 18)	9,969,480	6,353,583
АО «Карцемент»	Помол цемента	62,961	86,121
АО «Карцемент»	Товарно-материальные запасы (Примечание 18)	43,645	12,601
АО «Карцемент»	Сушка шлака	16,037	43,146
АО «Карцемент»	Основные средства (Примечание 14)	15,660	6,110
АО «Карцемент»	Прочие оказанные услуги	9,417	7,305
ТОО «Максам Казахстан»	Взрывные работы	179,200	110,704
Mechanical & Electrical Consulting Services Ltd.	Управленческий гонорар (Примечание 8)	29,928	26,388
ТОО «Опера Холдинг»	Расходы по аренде	3,371	5,075
Доход от продажи товаров, оказания услуг			
Компания	Характер операции	2012 г.	2011 г.
ТОО «Central Asia Services»	Финансовая аренда основных средств	16,077	-
ТОО «Central Asia Services»	Перевыставление понесенных потерь при транспортировке	10,030	-
ТОО «Central Asia Services»	Операционная аренда основных средств	537	-
АО «Карцемент»	Сырье (Примечание 18)	671,522	477,503
АО «Карцемент»	Расходы по реализации	1,699,540	-
АО «Карцемент»	Товарно-материальные запасы (Примечание 18)	847,675	717,833
АО «Карцемент»	Оказанные услуги	750,301	1,422,409
Субординированный заем			
		2012 г.	2011 г.
АО «Карцемент» (Примечание 16)		<u>5,686,066</u>	<u>5,198,418</u>

Субординированный заем представляет собой беспроцентный заем на сумму 7,276,100 тыс. тенге, предоставленный связанный стороне, АО «Карцемент» (2011 г.: 7,276,100 тыс. тенге), и учитываемый по амортизированной стоимости. Заем субординирован по кредитному соглашению от 13 декабря 2005 г. с утвержденным изменением от 28 июня 2007 г. между АО «Карцемент» и «ЕБРР». В связи с продлением срока погашения займа от «ЕБРР», на основании подписанных дополнительного соглашения в декабре 2011 г. между АО «Карцемент» и «ЕБРР», погашение субординированного займа также перенесено и ожидается не ранее 23 сентября 2015 г. (Примечание 16).

Перевод с оригинала на английском языке

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.
(в тысячах тенге)

Дебиторская задолженность от связанных сторон (Примечание 20)
2012 г. 2011 г.

АО «Карцемент»	391,500	-
ТОО «Опера Холдинг»	146	-
	<u>391,646</u>	<u>-</u>

Дебиторская задолженность по финансовой аренде от связанной стороны (Примечание 17)
2012 г. 2011 г.

ТОО «Central Asia Services»:		
Отражено в составе текущих активов	2,175	-
Отражено в составе долгосрочных активов	<u>17,721</u>	<u>-</u>
	<u>19,896</u>	<u>-</u>

Кредиторская задолженность связанным сторонам (Примечание 29)
2012 г. 2011 г.

АО «Карцемент»	973,424	1,055,272
Mechanical and electrical services Ltd	29,468	8,031
ТОО «Максам Казахстан»	23,809	25,203
ТОО «Central Asia Services»	<u>12,453</u>	<u>-</u>
	<u>1,039,154</u>	<u>1,088,506</u>

Непогашенные суммы не обеспечены и будут погашены денежными средствами. В течение года не было признано расходов по сомнительным долгам в отношении дебиторской задолженности от связанных сторон.

Вознаграждение ключевого управленческого персонала

2012 г. 2011 г.

Заработка плата	5,653	5,201
Командировки	2,185	1,746
Трудовой контракт	1,357	1,326
Бонусы	<u>419</u>	<u>-</u>
	<u>9,614</u>	<u>8,723</u>

Вознаграждение ключевого управленческого персонала определяется Советом директоров.

34. ФИНАНСОВЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ, ЦЕЛИ И ПОЛИТИКА УПРАВЛЕНИЯ ФИНАНСОВЫМИ РИСКАМИ

Основные финансовые инструменты Компании включают долговые ценные бумаги, банковские займы, денежные средства, субординированный заем, дебиторскую задолженность, а также торговую кредиторскую задолженность. Основными рисками, связанными с финансовыми инструментами Компании, являются риск изменения процентной ставки, валютный риск и кредитный риск. Компания также контролирует рыночный риск и риск ликвидности, которые могут возникнуть по всем финансовым инструментам.

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.
(в тысячах тенге)

Управление риском недостаточности капитала

Компания управляет риском недостаточности капитала, чтобы убедиться в том, что Компания сможет продолжить деятельность как непрерывно действующее предприятие при максимальном увеличении прибыли для акционеров посредством оптимизации баланса заемных и собственных средств.

Структура капитала Компании включает уставный капитал, резерв переоценки и нераспределенную прибыль.

Основные принципы учетной политики

Данные об основных принципах учетной политики и принятых методах, включая критерии признания, основу оценки и метод, по которому признаются доходы и расходы, в отношении каждого класса финансовых активов, финансовых обязательств и долевых инструментов раскрыты в Примечании 4 к финансовой отчетности.

Цели управления финансовыми рисками

Управление риском – важный элемент деятельности Компании. Компания контролирует и управляет финансовыми рисками, относящимися к операциям Компании, через внутренние отчеты по рискам, в которых анализируется подверженность риску по степени и величине рисков. Эти риски включают рыночный риск (в том числе валютный риск, риск изменения справедливой стоимости вследствие колебания процентной ставки и ценовой риск), риск ликвидности и риск изменения процентной ставки в отношении потоков денежных средств. Описание политики управления указанными рисками Компании приведено ниже.

Риск изменения процентной ставки

Риск изменения процентной ставки представляет собой риск изменения рыночных процентных ставок, который может привести к увеличению оттока денег по займам Компании. Компания ограничивает риск процентной ставки путем мониторинга изменения процентных ставок в валютах, в которых выражены денежные средства, инвестиции и займы, а также путем поддержания приемлемого соотношения между займами с фиксированными и плавающими процентными ставками.

Валютный риск

Снижение курса тенге по отношению к иностранным валютам может вызвать рост расходов Компании в связи с ростом обменного курса.

Компания ограничивает валютный риск путем мониторинга изменения обменных курсов иностранных валют, в которых выражены денежные средства и займы.

Анализ чувствительности в отношении иностранной валюты

Компания, в основном, подвержена риску, связанному с изменением курса доллара США.

Перевод с оригинала на английском языке

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.
 (в тысячах тенге)

Балансовая стоимость финансовых активов и обязательств в иностранной валюте по состоянию на 31 декабря представлена ниже:

	Тенге	Доллар США	Российский рубль	Евро	Итого
2012 г.					
Финансовые активы					
Субординированный заем (Примечание 16)	5,686,066	-	-	-	5,686,066
Дебиторская задолженность по финансовой аренде от связанной стороны (Примечание 17)	19,896	-	-	-	19,896
Торговая дебиторская задолженность (Примечание 19)	478,914	-	-	-	478,914
Дебиторская задолженность от связанных сторон (Примечание 20)	391,646	-	-	-	391,646
Прочая дебиторская задолженность (Примечание 23)	55,514	-	-	-	55,514
Денежные средства и их эквиваленты (Примечание 24)	1,133,731	625	-	-	1,134,356
Финансовые обязательства					
Выпущенные долговые ценные бумаги (Примечание 27)	1,443,155	-	-	-	1,443,155
Краткосрочные займы (Примечание 32)	252,979	-	-	-	252,979
Торговая кредиторская задолженность (Примечание 28)	584,038	81,492	16,098	-	681,628
Кредиторская задолженность связанным сторонам (Примечание 29)	1,039,154	-	-	-	1,039,154
Прочая кредиторская задолженность	53,127	-	-	-	53,127
2011 г.					
Финансовые активы					
Субординированный заем (Примечание 16)	5,198,418	-	-	-	5,198,418
Торговая дебиторская задолженность (Примечание 19)	383,457	-	-	-	383,457
Прочая дебиторская задолженность (Примечание 23)	43,110	-	-	-	43,110
Денежные средства и их эквиваленты (Примечание 24)	26,675	625	-	-	27,300
Финансовые обязательства					
Краткосрочные займы (Примечание 32)	118,093	-	-	-	118,093
Торговая кредиторская задолженность (Примечание 28)	600,855	16,981	2,280	-	617,836
Кредиторская задолженность связанным сторонам (Примечание 29)	1,088,506	-	-	-	1,088,506
Прочая кредиторская задолженность	56,605	-	-	-	56,605

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.
(в тысячах тенге)

В следующей таблице отражается чувствительность Компании к 10% увеличению и уменьшению в стоимости тенге по отношению к соответствующим иностранным валютам. 10% - это доля чувствительности, используемая при составлении внутренней отчетности по валютному риску для ключевого руководства, и представляет собой оценку руководством обоснованно возможного изменения в курсах валют. Анализ чувствительности включает только неурегулированные денежные позиции в иностранной валюте и корректирует их перевод на конец периода с учетом 10% изменения в курсах обмена валют. Анализ чувствительности включает а) внешние займы и кредиторскую задолженность, а также, б) торговую дебиторскую задолженность Компании, когда заем или торговая кредиторская/дебиторская задолженность выражены в валюте, отличной от валюты кредитора или дебитора. В нижеприведенной таблице указано изменение финансовых активов и обязательств, при усилении тенге на 10% по отношению к соответствующей валюте. Положительное число указывает на увеличение прибыли за отчетный период, а отрицательное – на уменьшение прибыли. При ослабевании тенге на 10% по отношению к соответствующей валюте, будет оказываться равное и противоположное влияние на прибыль.

Влияние доллара США
2012 г. 2011 г.

Финансовые активы	(63)	(63)
Финансовые обязательства	8,149	1,698

Влияние российского рубля
2012 г. 2011 г.

Финансовые активы	-	-
Финансовые обязательства	1,609	228

Балансовая стоимость финансовых активов и финансовых обязательств, выраженных в иностранной валюте, представлена ниже:

2012 г. 2011 г.

Денежные средства и их эквиваленты	625	625
Торговая кредиторская задолженность	97,590	16,981

Кредитный риск

Кредитный риск, возникающий в результате невыполнения контрагентами условий договоров с финансовыми инструментами Компании, обычно ограничивается суммами, при наличии таких, на которые величина обязательств контрагентов превышает обязательства Компании перед этими контрагентами. Политика Компании предусматривает совершение операций с финансовыми инструментами с рядом кредитоспособных контрагентов. Максимальная величина подверженности кредитному риску равна балансовой стоимости каждого финансового актива. Компания считает, что максимальная величина ее риска равна сумме торговой дебиторской задолженности и прочих текущих активов за вычетом резерва на обесценение, отраженных на отчетную дату.

Концентрация кредитного риска может возникать при наличии нескольких сумм задолженности от одного заемщика или от группы заемщиков со сходными условиями деятельности, в отношении которых есть основания ожидать, что изменения экономических условий или иных обстоятельств могут одинаково повлиять на их способность выполнять свои обязательства.

Риск не является существенным для Компании, так как долгосрочная дебиторская задолженность Компании, в основном, представлена дебиторской задолженностью от связанной стороны и Компания может потребовать возврата долга.

Перевод с оригинала на английском языке

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.
(в тысячах тенге)

Политика Компании предусматривает постоянный контроль за тем, чтобы сделки заключались с заказчиками, имеющими адекватную кредитную историю, и не превышали установленных лимитов кредитования. Кредитный риск снижается, благодаря тому факту, что Компания работает с большинством своих клиентов на основе предоплаты за доставку и реализацию цемента.

Рыночный риск

Рыночный риск это риск возможных изменений в стоимости финансовых инструментов, возникших вследствие изменений рыночных цен. Компания управляет рыночным риском посредством периодической оценки потенциальных убытков, которые могут возникнуть из-за отрицательных изменений рыночной конъюнктуры. В 2010 г. Компания значительно снизила цены на цемент, чтобы ее клиенты смогли продолжать закупки цемента. В 2011 г. Компания начала увеличение цен на свою продукцию. Руководство Компании намерено продолжать четко контролировать производственные и административные расходы.

Риск ликвидности

Окончательная ответственность за управление риском ликвидности возложена на Акционера Компании, который создал необходимую систему управления риском ликвидности для руководства Компании по управлению ликвидности и краткосрочного, среднесрочного и долгосрочного финансирования. Компания управляет риском ликвидности путем поддержания достаточных резервов, банковских заемов и доступных кредитных линий посредством постоянного мониторинга прогнозируемых и фактических денежных потоков и сравнения сроков погашения финансовых активов и обязательств.

Таблицы по риску ликвидности и риску изменения процентной ставки

В следующих таблицах отражаются контрактные сроки Компании по ее непроизводным финансовым обязательствам. Таблица была составлена на основе не дисконтированного движения денежных потоков по финансовым обязательствам на основе самой ранней даты, на которую от Компании может быть потребована оплата. Таблица отражает денежные потоки, как по процентным ставкам, так и по основной части долга.

	Средне- взвешенная эфек- тивная процентная ставка	До 1 месяца	1-3 месяца	3 месяца – 1 год	1-5 лет	Свыше 5 лет	Итого
2012 г.							
<i>Процентные</i>							
Долговые ценные бумаги	11.15%	-	-	149,000	2,086,000	-	2,235,000
Краткосрочные займы	10.75%	254,698	-	-	-	-	254,698
<i>Беспроцентные</i>							
Торговая кредиторская задолженность	-	454,419	227,209	-	-	-	681,628
Кредиторская задолженность связанным сторонам	-	259,789	259,789	519,576	-	-	1,039,154
Прочая кредиторская задолженность	-	40,933	12,194	-	-	-	53,127
		1,009,839	499,192	668,576	2,086,000	-	4,263,607

Перевод с оригинала на английском языке

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.

(в тысячах тенге)

	Средне- взвешен- ная эффектив- ная процентная ставка	До 1 месяца	1-3 месяца	3 месяца -- 1 год	1-5 лет	Свыше 5 лет	Итого
2011 г.							
<i>Процентные</i> Краткосрочные займы	10%	1,093	41,116	79,940	-	-	122,149
<i>Беспроцентные</i> Торговая кредиторская задолженность	-	617,836	-	-	-	-	617,836
Кредиторская задолженность связанным сторонам	-	272,127	272,127	544,252	-	-	1,088,506
Прочая кредиторская задолженность	-	56,605	-	-	-	-	56,605
		<u>947,661</u>	<u>313,243</u>	<u>624,192</u>			<u>1,885,096</u>

В следующей таблице отражаются ожидаемые сроки погашения по непроизводным финансовым активам Компании. Таблица была составлена на основе не дисконтированных контрактных сроков финансовых активов, включая полученные проценты по данным активам, кроме случаев, когда Компания ожидает, что движение денег произойдет в другом периоде.

	Средне- взвешен- ная эффек- тивная процентная ставка	До 1 месяца	1-3 месяца	3 месяца – 1 год	1-5 лет	Свыше 5 лет	Неопре- деленное время выплаты	Итого
2012 г.								
<i>Процентные</i> Депозит, в тенге	2.4%	-	903,120	-	-	-	-	903,120
<i>Беспроцентные</i> Субординированный заем	-	-	-	-	7,276,100	-	-	7,276,100
Дебиторская задолженность от связанных сторон	-	391,500	146	-	-	-	-	391,646
Дебиторская задолженность по финансовой аренде от связанной стороны	-	-	-	2,175	1,598	16,123	-	19,896
Торговая дебиторская задолженность	-	159,540	159,687	159,687	-	-	59,711	538,625
Прочая дебиторская задолженность	-	55,514	-	-	-	-	-	55,514
Денежные средства и их эквиваленты	-	234,356	-	-	-	-	-	234,356
		<u>840,910</u>	<u>1,062,953</u>	<u>161,862</u>	<u>7,277,698</u>	<u>16,123</u>	<u>59,711</u>	<u>9,459,257</u>

Перевод с оригинала на английском языке

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.

(в тысячах тенге)

	Средне-взвешенная эффективная процентная ставка	До 1 месяца	1-3 месяца	3 месяца – 1 год	1-5 лет	Свыше 5 лет	Неопределенное время выплаты	Итого
2011 г.								
<i>Беспроцентные</i>								
Субординированный заем	-	-	-	-	7,276,100	-	-	7,276,100
Торговая дебиторская задолженность	-	383,457	-	-	-	-	51,389	434,846
Прочая дебиторская задолженность	-	43,110	-	-	-	-	-	43,110
Денежные средства и их эквиваленты	-	27,300	-	-	-	-	-	27,300
		453,867			7,276,100		51,389	7,781,356

Справедливая стоимость финансовых инструментов

Справедливая стоимость определяется как сумма, по которой инструмент может быть обменен между осведомленными сторонами на коммерческих условиях, за исключением ситуаций с вынужденной реализацией или реализацией при ликвидации. Так как для большинства финансовых инструментов Компании отсутствуют доступные рыночные механизмы для определения справедливой стоимости, при оценке справедливой стоимости необходимо использовать допущения на основе текущих экономических условий и конкретных рисков, присущих инструменту.

Следующие методы и допущения были использованы Компанией для оценки справедливой стоимости финансовых инструментов:

Денежные средства и их эквиваленты

Балансовая стоимость денежных средств и их эквивалентов приблизительно равна их справедливой стоимости вследствие краткосрочного характера погашения данных финансовых инструментов.

Торговая и прочая дебиторская и кредиторская задолженности

Для активов и обязательств со сроком погашения менее двенадцати месяцев, балансовая стоимость приблизительно равна справедливой стоимости вследствие относительно короткого срока погашения данных финансовых инструментов.

По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. справедливая стоимость финансовых активов и обязательств существенно не отличалась от их балансовой стоимости.

Субординированный заем

Методы и допущения, используемые при оценке справедливой стоимости субординированного займа, представлены в Примечаниях 3, 4 и 16.

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.
(в тысячах тенге)

35. УСЛОВНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Операционная среда

Экономическая деятельность Компании осуществляется в Республике Казахстан. В связи с тем, что законодательство и нормативные документы, влияющие на экономическую ситуацию в Республике Казахстан, подвержены частым изменениям, активы и операции Компании могут подвергнуться риску в случае ухудшения политической и экономической ситуации.

Судебные иски

Компания была и продолжает время от времени быть объектом судебных разбирательств и судебных решений, которые по отдельности или в совокупности не оказали значительного влияния на Компанию. Руководство считает, что разрешение всех подобных вопросов не окажет существенного влияния на финансовое положение или результаты деятельности Компании.

Налогообложение и правовая среда

Правительство Республики Казахстан продолжает реформу деловой и коммерческой инфраструктуры в процессе перехода к рыночной экономике. В результате, законы и положения, регулирующие деятельность компаний, продолжают быстро меняться. Эти изменения характеризуются неудовлетворительным изложением, наличием различных интерпретаций и произвольным применением органами власти.

В частности, налоги проверяются несколькими органами, которые по закону имеют право налагать штрафы и пени. Хотя Компания считает, что адекватно учла все налоговые обязательства, исходя из своего понимания налогового законодательства, вышеуказанные факты, возможно, будут сопряжены для Компании с налоговыми рисками.

Условные обязательства

13 декабря 2005 г. было подписано соглашение о займе между ЕБРР и АО «Карцемент» («Заемщик»). Условия займа были изменены и согласованы 28 июня 2007 г. По условиям данного соглашения ЕБРР дает согласие предоставить заем Заемщику на сумму, не превышающую 42 млн. долларов США. В соответствии с Соглашением о гарантии и поддержке между АО «Central Asia Cement», «ЕБРР», Заемщиком и другими сторонами, Компания выступает в качестве гаранта и предоставляет безотзывную и безусловную гарантию «ЕБРР» о своевременном и полном погашении Заемщиком всех сумм к оплате по данному соглашению о займе, и дает согласие об оплате «ЕБРР» каждой суммы денежных средств, по которым Заемщик несет обязательства перед «ЕБРР» или, которые, в соответствии с соглашением о займе, должны быть погашены, но не погашены в срок.

Компания, будучи гарантом, и Заемщик обязаны соблюдать финансовые условия займа от «ЕБРР». Эти условия включают различные коэффициенты финансовых показателей. Компания и Заемщик нарушили определенные условия по показателям обязательств в течение года, закончившегося 31 декабря 2012 г. Руководство Компании считает, что, вероятно, кредит не будет отозван и, следовательно, не видит необходимости в создании резерва в отношении условных обязательств, в связи с вышеупомянутым фактом.

Вопросы по охране окружающей среды

Компания считает, что в настоящее время она соблюдает все существующие законы и нормативные акты по охране окружающей среды, здоровья и безопасности труда Республики Казахстан. Однако данные законы и нормативные акты могут в будущем измениться. Компания не в состоянии заранее представить сроки и степень изменения законов и нормативных актов по охране окружающей среды, здоровья и безопасности труда. В случае таких изменений от Компании может потребоваться модернизация технологий для соответствия более жестким требованиям.

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «CENTRAL ASIA CEMENT»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 г.
(в тысячах тенге)

Обязательства по ликвидационному фонду

В соответствии с требованиями Контракта на недропользование, Компания должна перечислять на ежегодной основе 0.5% от суммы фактических расходов по добыче известняка и глины в ликвидационный фонд, используемый для восстановления территории месторождения и ликвидации последствий горнодобывающей деятельности Компании. Не позднее 6 месяцев до истечения срока Контракта на недропользование Компания должна предоставить ликвидационную программу компетентному органу. По состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. контрактные обязательства будущих взносов в ликвидационный фонд составили 80,100 тыс. тенге и 73,923 тыс. тенге, соответственно. Руководство оценило, что данное обязательство, в случае дисконтирования, не повлияет существенно на данную финансовую отчетность, и, соответственно, Компания отразила в отчете о финансовом положении по состоянию на 31 декабря 2012 и 2011 гг. в качестве обязательств исключительно взносы текущего периода. Также в соответствии с законом «О земле, использовании ресурсов и восстановлении окружающей среды» Республики Казахстан Компания обязана обеспечить дополнительные ресурсы в случае недостаточности средств ликвидационного фонда для покрытия фактических затрат по восстановлению и ликвидации месторождений в будущем. По состоянию на 31 декабря 2012 г. руководство считает, что сумма обязательного ликвидационного фонда превышает будущие затраты по восстановлению и ликвидации месторождений.

36. СОБЫТИЯ ПОСЛЕ ОТЧЕТНОЙ ДАТЫ

14 февраля 2013 г. Компания подписала с АО «Народный банк Казахстана» соглашение об увеличении кредитной линии на пополнение оборотных средств с 1,450,000 тыс. тенге до 3,000,000 тыс. тенге со сроком погашения 23 января 2014 г. В течение 2013 г. Компания освоила 1,280,000 тыс. тенге по данному соглашению.

37. УТВЕРЖДЕНИЕ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ

Финансовая отчетность Компании за год, закончившийся 31 декабря 2012 г., была утверждена руководством Компании для выпуска 29 марта 2013 г.